



Pest dal Volontariat!



Zënter refodam

I laurs pal Zënter de reziclaje nò é tan co slüc jö y al jará en funziun tai proscimi mënc. Te cösc Saltá ciafeise valgünes domandes y respostes d'öga.



Proiet La Pli

Šën él dan man en proiet concret por la Ciasa dal Mone. La Musiga d'La Pli dess ciafé en local nò por les proes, le Grup dai Jogn en salf por söes ativitès.



Contribuc

Le Consëi á aproé müdaziuns al regolamont comunál por damané do contribuc. I án trat adöm i articui plü emportanc y ci che an dess sëi.

Le "Pest dal Volontariat por la Jonëza" rōa te Mareo

Le Südtiroler Jugendring ti sorandá cōsc pest de prestisc a chi comuns co se desfaronziëia por so sostèn y aiüt ales uniuns joniles

I 5 de dezëmbër é sōle calënder le "Dé Internazional dal Volontariat". Al é na ocasiun por alzé fora te na manira particulara la valüta che le volontariat á por le funzioné dla vita soziala. Al basta belo da ti dé na vidlada a nosc picio comune, por odëi tan de jont co se dá da fá y co mët a desposiziun so tomp debann por i atri: musighes, stōdafüs, forzes de socurs, jonëza, jont de tomp, uniuns de dlijia y en grōm d'atres lies. Zonza i voluntars fossel trec sorvisc co ne stess nia en pé y d'atri ne foss gnanca mai gnūs aledé. Al é porchël plü co dërt da ti desmostré a voluntares y voluntars almanco la reconescionza por ci ch'ai fej; ai contribuësc a na sozieté plü cialda, plü via, plü umana. Rodunt i 5 de dezëmbër á le Südtiroler Jugendring da Balsan (SJR) tut desco ocasiun por sorandé en pest particular.

PEST AI COMUNES CO DÈIDA

Le Jugendring é na organizaziun de Südtirol, co abina adöm na dërta ligna de uniuns y associazziuns co se dá jō con le volontariat tal ciamp

dla jonëza. Ara dèida les uniuns tla organizaziun, mo se porta ete ince a livel politich, por raprejenté y porté enant i enteresc y debojūgs che les uniuns á. Dan val' agn á le SJR motū en pé le pest "'s junge Ehrenamt" - por ladin "le volontariat jonn". Travert ea da premié y onoré chi comuns co se desfaronziëia en particular por so sostèn ales uniuns y associazziuns co laora con i jogn. Le pest vën sostigní dla Junta Provinziala y dal Consorzi dai Comuns de Südtirol, desco ince dala Fondaziun Cassa dal Sparagn.

I 4 FINS DAL PEST

1) Con la sorandada dal pest dessel i gní mostré ala jont che al é dër trepes porsones jones co se porta ete voluntariamont tles uniuns plü desvalies, sorantolenn responsabilité tla sozieté;

2) An ô ti dé en reconoscimont a chi comuns co sostin te na manira particulara le "volontariat jonn" y ti dé ensciō na motivaziun da le fá enant;

3) Le laūr co vën fat te chisc comuns dess por en iade 'gní taché sōla gran ciampana" desch'an dij;

4) An ô che i comuns co davagna renforzes ciamó deplū le volontariat dai jogn y a bën dai jogn.

LES UNIUNS Á VALÜTÉ LE COMUN

Le pest vën sorandé vigne ann y é partí sō te trëi categories, aladō dla popolaziun dai comuns. Dal 2017 podea tō pert i comuns da 2.000 cina 5.000 abitanc, eniann sarál i comuns sora i 5.000 y dal 2019 i mëndri cina a 2.000 abitanc. Sōn iniziativa dal aconsiadū y deleghé dai jogn Paul Pisching, con le sostèn dal Ombolt Albert Palfrader y dl'assessuria Elisabeth Frenner, án l'ann passé tut la dezijiun da candidé ince le Comun de Mareo, por ciáfé na idea de co che an é motūs tal confrunt con i atri. Mai ne s'ëssun endere aspeté che ara foss propio garatada da davagné. Mo ensciō éra stada.

Por podëi tō pert, á le Comun mossū dé dant deplū uniuns co se dá jō con le volontariat jonn o co á voluntars jogn. Mareo á podū nen prejenté dampró da 20: les trëi musighes, i trëi grups de stōdafüs, i trëi grups dai jogn, les dōes jonëzes da paur,



A Balsan pla conferënza stampa, le dé ch'al é gnū sorandé le Pest dal Volontariat. (Foto: jugendring.it)

les schires joniles, la Crusc Blanca, la Lia dai Crëp, le ASC Mareo, le Cor Mosaic, le Comité Comunal por la jonëza.

Cöstes uniuns á dötes mossü scrí fora en formular, olache ares messâ danter l'ater rospogne a domandes sön l'aiüt o les alesiraziuns che ares ciafa dal Comun tai ciamps plü desvalis: p.ej. sce al ô ester na gran burocrazia te Comun, sce le Comun mêt a desposiziun locai, sce al lascia taché fora placac debann y cotan d'ater. Ares messâ enstêsses ti dé na nota al Comun.

MAREO Á DAVAGNÉ

Na juria aposta valütâ düc i scriv y chiria fora danter düc i comuns chi 5 co se miritâ da roé tla seleziun finala. Tla juria êl l'assessor provincial Philipp Achammer, le presidënt dal Consorzi dai Comuns Andreas Schatzer, Reinhold Marsoner dal consëi d'aministrazion dla Fondaziun Cassa dal Sparagn, desco ince Michael Kaun, Franziska Pedoth y Christian Mair dal SJR. Mareo ti l'á empröma fata da roé tla seleziun finala y á spo ala fin cinamai davagné, con cösta motivaziun: "Le gran valor de Mareo é soradöt les trepes uniuns de mituns y jogh co s'engajëia söle post y vën sostignides dassënn con contribuc



Mëmbri dla juria dal Pest: dmc Reinhold Marsoner - Consëi d'Aministrazion dla Fondaziun Cassa dal Sparagn, Michael Kaun dal direttif SJR, Martina De Zordo - sorastanta dal SJR, l'assessor provincial Philipp Achammer y le presidënt dal Consorzi dai Comuns de Südtirol Andreas Schatzer.

dal Comun. Lapró á la maiú pert dai sorastanc dles uniuns dé dant che l'aiüt al volontariat da pert dal Comun é gran o dër gran."

SPËNORA Y PRESTISC

Le Comun é gnü premié con en 2.000,00€, co messará gní investis a bën dles uniuns enstêsses. Lapró podarán taché fora en gran placat,

co desmostra che le Comun á ciafé cösc pest, ci co raprejentëia ince en cer' prestisc. Nia enultima podará i jogh dles uniuns tó pert debann a na formaziun pitada dal Jugendring. Pié dô en te' pest é por le Comun sambën na gran sodesfaziun, mo le maiú iolan i vá zonzater ales trepes porsones co é tles uniuns lëite y co porta ennant le laür dé por dé.

Val' impulsc por mioré

Ci büta pa, ci podessun pa mioré? Le Jugendring á fat en ressümê dai formulars menêss ete dales uniuns

Sce le Comun de Mareo á ciafé le "Pest dal Volontariat por la jonëza", ôl dí che trepes cosses funzionëia belo endortöra. Dal ater vers él dagnora ince la poscibilitê da mioré, da jí ete plü avisa te valgünes propostes. Le Südtiroler Jugendring á trat adöm t'en picio ressümê valgügn impulsc gnüs dales uniuns. Al vën scrit ensciö:

"Belo damperfora pón dí che feter düc i sorastanc dles uniuns de volontariat valütëia le sostën comunal al volontariat desco "dër gran" o "gran". En ater aspet positif che an pó alzé fora, é che al é trepes uniuns de mituns y jogh co se dá da fá söle post, y che i contribuc finanziares ales uniuns é dôrata alc. Al ne vën endere nia dagnora confermé che düc i sorvisc é debann (locai dles uniuns o por sontades, stempli de placac, ...). Empó vëgnel dé dant che al é na sodesfaziun valgamia alta con ci che le Comun mêt a desposiziun dles uniuns debann. Le laür de burocrazia vën en gran pert odü desco "mesan"

o "alt", dal ater vers vëgnel alzé fora che le Comun ne dá nia en contribut atif por porté adöm les uniuns y lié les forzes danter ères. Deplü sorastanc á ince dé dant che l'aministrazion comunala ne tol nia ete les uniuns tles chestiuns atuales dla politica comunala. Le dejidër o l'impuls che les uniuns i dá al'aministrazion comunala é danter l'ater da sostigní les poscibilitêss de formaziun y de barat. Ares se dejidrëia ince plü comunicaziun. Enschiö vëgnel p.ej. fat la proposta che le Comun mëtí sô grups de laur, por odëi sce deplü uniuns á forsc les medemes idees o i medemi debojügn. Cösc dess ti dé tles mans al Comun en stromont por sostigní les uniuns t'en tomp plü lunch. Al vën ince fat la proposta da organisé na encuntada con mituns y jogh, por ti dé la poscibilitê da porté ete söes idees y sü debojügn. D'atres propostes é plü sostën pla organizaziun de manifestaziuns, desco ince da mëter a desposiziun i salamonc."

Müda pal assessur d'La Pli

Danter les dezijiuns tutes dal Consëi de Comun alda l'aproaziun dal bilanz de previjiun, deplü propostas de convenziuns urbanistiches, le barat pal assessorat d'La Pli y na detlaraziun d'orenté cuntra lus y laûrs.

**SONTADA DAI
27 D'OTOBBER 2017**

Nominaziun

L'aconsiadú Alessandro Huber é gnü nominé raprezentant dal Comun tal comitè dla scolina da Rina, l'aconsiadú Hubert Obojes raprezentant tla scolina d'Al Plan, entrami por i trèi agn de scora dal 2017/18 cina al 2019/20.

Licuidaziun

Le Consëi á dé pro al'unanimité ala licuidaziun dla Gaderwerk Sozieté Consortila Arl. Cösta sozieté ea motüda adöm dai Comuns de Mareo, Bornech y San Laronz, desco ince la sozieté eletrica provinciala SEL (encö Alperia). Ara â le fin da realisé na zentrala eletrica sön la Gadera. Mareo á dé pro al'adejiun ai 3 de messé dal 2006. Nosc Comun â na partezipaziun dal 10,60%, co fej fora 106.000,00€. Do 11 agn d'ativité y nia püces groaries ince legislatives co á motü i bastuns danter les rodes por la realisaziun dal proiet, án sën tut la dezijiun da desmèter la sozieté.

Regolamont

Le Consëi á aproé al'unanimité le regolamont sön la conzesciun de contribuc ordinars y straordinars ales uniuns culturales (ciara plata 16).

Personal

Le Consëi á dé pro da müdé ensciö la planta organica dal Comun:

- istituziun d'en post da verdaciasa/porsona de netijia cualificada y sorvidú;
- trasformaziun de 2 posc de assistont/a aministrativ/va (VI. cualifica funziunala - 100%) te 2 posc a tomp parzial al 50% y 1 en post a tomp plén.
- trasformaziun de 3 posc da cogo spezialisé te 3 posc da cogo/cöga (IV. cualifica funziunala) y müdaziun dai recuisic d'azes: al ô ester en diplom de scora mesana, diplom de scora da cogo y atestat de trilinguism D;



Richard Erlacher de Plaza, assessur d'La Pli dal 2005 encá, y Patrick Complojer de Lex, dai 13 de dezèmber 2017 assessur nò.

- al vën straihé le profil profescional de dèidacogo/dèidacöga, con enca-dramont de cösc post te cogo/cöga cualifiché/ada.

Convenziun urbanistica/1

Le Consëi á aproé na delibera preliminar por slü jö na convenziun urbanistica con la sign.ra Kastlunger Valentina. Le Comun ô arjunje la proprieté de za. 750 m² de terac sön les parzeles 2877/1 y 2877/2 (toch danter ciasa Fontana y ciasa de Vighile dal Hintner - de proprieté dla sign.ra Kastlunger) en previjiun da realisé enlö la caserma dai Carabinieri y/o la sonta nea dla Crusc Blanca. Desco cuntraprestaziun vëgnel damané da porté ete en raiun residenzial sön les parzeles soradites, por la realisaziun de za. 1.700 m³ de cubatöra residenziala.

Covenziun urbanistica/2

Le Consëi á aproé na delibera preliminar por slü jö na convenziun urbanistica con la sign. ra Mutschlechner Rosa. Èra é proprietara dles parzeles de terac 3346/187 y 3346/188 (sora la Villa Romantica sö, "Chi Pontej"), olache al é öna dles condütes prinzipales por l'ega da bëre d'Al Plan. Le

Comun á l'intenziun da cumpré cöstes parzeles, en previjiun da amplié o fá danö la condüta, a gauja dal aumont de popolaziun tal païsc d'Al Plan. Desco cuntraprestaziun él la proposta da porté ete püch dessot en raiun residenzial de 800 m².

Covenziun urbanistica/3

Le Consëi á aproé na delibera preliminar por slü jö na convenziun urbanistica con la sign.ra Maria Rosa Maneschg. Le Comun á l'intenziun da sorantó la proprieté de strades d'azes ai lüsc, co é ciamó tles mans de privac. En te' cajo án por la strada d'azes al lü da Sach. Por sorantó la strada (ppdt 342/1, 343, 345, 346, 351 y 4100), vëgnel proponü desco cuntraprestaziun da porté ete tla localitè "Col Marchët" en raiun residenzial C dla spersa de 350 m².

Plann dla contrada/1

Sön domanda dal sign. Ellecosta Simon â la Junta aproé de jügn 2017 la müdaziun de 10.250 m² de terac da bosch a vërt de ciampoprè, sön perts dla pdt 1560/5 tal CC de Mareo (vila da Frena). La "Comisciun por la müdaziun de bosch, vërt agricul, pastöra y pastöra da lëns" á endere dé arat negatíf. Le Consëi de Comun

á tut la dezijiun da tigní sön cösta müdaziun y l'aproé en secundo iade.

Plann dla contrada/2

Sön domanda dal sign. Burchia Siegfried á la Junta aproé de forá 2017 la müdaziun de 49.105 m² de terac da "bosch y pré y pastöra da lëns" te "bosch, pre y pastöra da lëns y vërt alpin", sön la pdt 1696 tal CC de Mareo. La "Comisciun por la müdaziun de bosch, vërt agricul, pastöra y pastöra da lëns" á azeté la müdaziun con condiziuns. Le Consëi á sorantut y dé pro al arat dla comisciun.

Plan dla contrada/3

Sön domanda dal sign. Kastlunger Bartolomeo á la Junta aproé d'aorí 2017 da straihé le raiun de respet dla contrada sön na spersa de 5.480 m² sön perts dles pdt 1936 y 1937 tal CC de Mareo (sot Pliscia jö, "Pré de Valciapa" y encëria). La "Comisciun por la müdaziun de bosch, vërt agricul, pastöra y pastöra da lëns" á aproé la müdaziun y porchël á le Consëi sorantut y aproé l'arat.

Plann dla contrada/4

Sön domanda dal sign. Clara Simon á la Junta de má 2017 aproé la müdaziun da bosch a vërt de ciampopré de na spersa de 2.780 m² sön la pdt 2084/1 tal CC da Rina (localité Colac). La "Comisciun por la müdaziun de bosch, vërt agricul, pastöra y pastöra da lëns" á azeté la müdaziun con condiziuns. Le Consëi á sorantut y dé pro al arat dla comisciun.

SONTADA DAI 13 DE DEZÈMBER 2017

Bilanz

Le Consëi á aproé le bilanz de previjiun y bilanz plurienal 2018 - 2020, desco ince le documont unich de programaziun (ciara a plata 6).

Regolamont

Le Consëi á aproé le regolamont por la gestiun dal zënter de reziclaje "Ciamao" (enformaziuns a plata 7).

Stödafüs

Le Consëi á aproé al'unanimité i bilanc de previjiun dai stödafüs d'Al Plan y da Rina. Le bilanz dai Stödafüs d'La Pli gnará ciomó aproé.



Le videl scarzé dal lu sön Sconanza de Fordí, d'otobor 2017.

Nominaziun

L'aconsiadú Patrick Complojer é gnü nominé assessur d'La Pli y á tut ete le post dal assessur Richard Erlacher, desche al ea belo gnü fat fora dal mëterman dla legislatöra. L'Ombolt Albert Palfrader á tut l'ocajun por i dí en gran lolan a Richard a ennom de döt le Consëi, por ci che al á fat te duc chisc agn, empröma te Consëi y spo te Junta de Comun. Al assessur nō Patrick i ál fat les mius aodanzas por cösta enciaria nea y emportanta.

Moziun

Le Consëi á aproé na moziun prejentada dala Uniun dai Pairs de Mareo, le comitè SVP d'La Pli y i Freiheitlichen, co á desco argomont la orenté da detlaré le Comun de Mareo desco raiun lède da lus y laürs. Tles premetüdes vëgnel argumenté che lus y laürs é gnüs ince te Südtirol tres deplü y che la presonza de chisc tiers mët al prigo l'agricoltöra da munt te Südtirol y le mantegnimont dles

munts. Lapró vëgnel dit che i paur ne n'é nia a öna da ti sorandé sü tiers a lus y laürs y che la presonza de chisc tiers é en prigo nia ma por l'agricoltöra, mo ince por le turism. An n'arata nia che i provedimonc de sconanza dai pastorëc proponüs se lasci apliché sön les munts de Mareo. Porchël se damana i promoturs dla moziun da tó chisc provedimonc, co é ince gnüs aproës dal Consëi:

1) che al vëgni sostigní tai termi dla lege duc i provedimonc de federaziuns y organizaziuns co se dá da fá por en Südtirol lède da lus y laürs, y organizaziuns tles provincies ijines;

2) che al vëgni sostigní le goern provincial de Südtirol, co á belo envié ia provedimonc y sciaccades por arjunje en Südtirol lède da lus y laürs, mo ince por arjunje en smendrimont dal nivel de sconanza dal lu;

3) che al vëgni mené do pal goern y pal Consëi Provincial da se impegné a Roma da arjunje che Südtirol ciafí l'autonomia da manajé enstësc la chestiun de lus y laürs;

4) da enciarié l'Ombolt da tó duc i provedimonc conzedüs dla lege por arjunje che le Comun de Mareo romagni lède da lus y laürs, por garantí ensciö la sügherté publica;

5) da ti mené la delibera a duc i mëmbri dal goern provincial.

Alperia

Le Consëi á fat fora da nia cumpré aziuns dl'Alperia, co ess comporté en investimont de 750 mile euro.

Nosc assessur nō

Patrick Complojer é nasciü ai 6 de má dal 1986 a Porsenü y vir encö a Longega. Al á fat la scora elementara a La Pli, la mesana a Al Plan y dedö l'Istitut Tecnich Comerzial (HOB) a Bornech.

Laoré ál tal tomp de scora alta pl'Aziënda d'Al Plan, dö la matura pla dita Verginer Sepl - SEVE. Da 6 agn encá laorel t'ofize pla Skiarea Miara.

Patrick é sté y é dër atif ince tles lies de paisc y comun. Al é sté pal Sciclub d'Al Plan, á soghé al palé pal SC Mareo. Al fej pert dla Uniun dal Teater La Pli, é sté te Consëi de Ploania d'La Pli, olache al é sté por val'ann ince president. Al é sté

sorastant dla SKJ - Jonëza La Pli y é encö sorastant dla Vijnanza da Longega.



Val' zifres fora dal bilanz

Le bilanz de previjiun 2018 é aproé. I reportun atló valgünes zifres enteres-santes co reverda entradas y spëises, val' söi debic y les tarifes dai sorvisc.

Tla sontada de Consëi dai 17 de dezëmbër 2017, é gnü aproé le bilanz de previjiun 2018, co munta sö a 9.571.545,00€.

ENTRADES

Valgügn capitui d'entrada pón trá adöm te deplü grups. **Les entradas da cultes** (IMU, culta sojornanza y d'atres) fej fora döt adöm 2.598.450,00€. **I contribuc ordinars dla Provinzia** por l'ativité, refeziun y scolines röa sön 1.248.613,00€. Al é spo les **entrades por sorvisc** (ciomont, scolina, refeziun, plazes da parché, afic y d'atres) co fej fora 1.175.273,00€. **I contricuc provinzial por investimonc y les urbanisaziuns** munta sö a 2.523.200,00€.

SPËISES

Ples spëises orunse atló ma cunté sö en valgügn capitui de cosc. **Por le turism** é preodü 1.073.100,00€. Te cösta soma é lëite i contribuc da pert dal Comun de 118.000,00€, desco ince la culta de sojornanza, co

vën paiada dai turisc co stá soranët, ara vën trata ete dal Comun y spo passada ennant al'Assoziaziun Turistica (968.000,00€). Por la **scora, scolina y mensa** vëgnel investí 694.000,00€ por la **cultura** 119.171,00€, por **jont de tomp y families** 158.835,00€, por le **sport** 119.000,00€, por i **jogn** 26.000,00€, por la **viabilité** 620.551,00€, por le **Mareobus** 100.000,00€, por les **eghes pazes** 360.010,00€, por la **desgorta dal ciomont** 291.261,00€ (ciomont y eghes pazes vën corides al 100% dai zitadins).

INVESTIMONC

Por investimonc é gnü motü a bilanz 1.961.850,00€, partis sö desco tla tabela dessot.

SITUAZIUN DAI DEBIC

Ala fin dal 2017 à le Comun de Mareo en debit de 4.215.065,38€. Le debit é corscù respet al ann denant, no deach'al é gnü fat debic nös, mo deache al é gnü trasformé t'en emprèst la soma co

ea belo preodüda denant por corí les spëises dla Ciasa de Palsa da San Martin y i debic dal fond de rotaziun. Tal 2018 é preodü da porté le debit a 3.583.330,18€, paienn zoruch capital por 631.735,20€. Por paie zoruch i debic vëgnel ince alerch en contribut provincial de 527.209,00€.

TARIFES

Les tarifes dal ciomont, eghes pazes y ega da bëre é gnüdes fissades tla sontada de Junta dai 15 de novëmbër 2017.

Ciomont: La tarifa por le 2018 romagn anfat desco l'ann denant, tan co 0,0415 a liter plü IVA dal 10%. Por en contegnidü da 80 litri é da paie 3,32€ a jütada, por önn da 120 litri 4,98€, por 240 litri 9,96€ y por i gran contegnidus da 1.100 litri 45,65€. L'IVA n'é nia lapró. Al vën araté por vigne porsona na tarifa de basa de 5,98€ plü en minim de 180 litri al ann.

Eghes pazes: Le prisc é gnü fissé sön 1,2709€ al cubich d'ega (mile litri). La tarifa 2018 é motüda adöm da 0,2879 de cost por le sorvisc de canalisaziun y da 0,9830€ por le sorvisc de sarenaziun dles eghes. I proprietars dles secundes ciases co paia la culta de sojornanza mëss paie le 50% emplü. Por l'ega da bagné urc vëgnel conzedü na reduziun dal 80%, sce cösta vën moserada con na ora a pert.

Ega da bëre: Por l'ega da bëre sarál da paie 0,50€ al cubich cina a en consum de 2.000 m³. Da 2.001 a 4.000 m³ é na reduziun dal 8%, dai 4.001 ai 6.000 m³ dal 10%, dal 6.001 ai 8.000 m³ na reduziun dal 12% y sora i 8.001 m³ dal 14%. La tarifa de basa vá aladö dla grossëza dal ró co vën ete: 1/2 Zoll 40,00€, 3/4 Z 50,00€, 1 Z 60,00€, 5/4 Z 70,00€, 6/4 Z 80,00€, deplü 250,00€ (tles somes èl belo lëite i 50 m³ de consum minim). Por les stales n'él da paie nia. Sce le consum d'ega ne vën nia moseré con na ora aposta, vëgnel araté en consum anual de 50 m³ a porsona.

DESTINAZIUN	SCIOLDI
Hardware (computers, etc.)	9.200,00€
Ressanamont frabiches publiches	60.000,00€
Contribut Ploania d'Al Plan	30.000,00€
Ampliamont scolina d'Al Plan	305.000,00€
Ciasa dles Uniuns La Pli	750.000,00€
Contribut Musiga d'Al Plan	20.000,00€
Contribut Cors de Dlijia	12.000,00€
Contribut Sciclub Al Plan	5.000,00€
Proiet Eurac Research	16.150,00€
Manutenziun straordinaria condütes dal'ega	10.000,00€
Ressanamont straordinar condütes ega da bëre	51.000,00€
Contribut Consorzi dal'Ega da Bëre	50.000,00€
Cumpré mascinns (Radlader)	37.000,00€
Costruziun y manutenziun strades y plazes	211.500,00€
Plaza da Rina	300.000,00€
Contribut Stödafüs da Rina	35.000,00€
Contribut Stödafüs d'Al Plan	40.000,00€
Contribut Aiüt Alpin	20.000,00€

Tabela co mostra desche i 1,96 miliuns de investimonc é gnüs partis sö.



Zënter de reziclaje: enformaziuns emportantes!

Cai é pa i orars, ci ciomont pón pa dé jö, che ciara pa sora y ci mëss pa fá les dites?
Domandes y respostas

Belo dal ann passé encá él gnü laoré cotan por arjigné ince tal Comun de Mareo en zënter de reziclaje al vare con i tomps, co pitará la poscibilité da desgorje en gröm de sorts de ciomont, cotantes deplü co ci ch'al é al momont.

I laürs é tan co slüc jö. Por podëi daorí le Zënter aspetun endere ciamó les colaudaziuns da Balsan, spo éra tan ennant. Belo sën orunse endere se dé valgünes enformaziuns d'öga, do che le Consëi á tla sontada dai 13 de dezëmbër 2017 aproé le regolamont por le Zënter. Che co l'ores, pó le damané do te Comun.

RESPONSABLI

I colaboradus responsabli por le Zënter de reziclaje é i laoranti de Comun **Oswald Ellecosta y Roland Daverda. Le ciomont pó mâ gní dé jö canche i colaboradus é enló.**

ORARS

Desch'al é ince belo sën, gnará le Zënter tigní davert dui dis al'edema: nia plü la sabeda, mo porchël önn en dé plü dio da sëra. Plü avisa

Dedemesaledema 14:00 - 16:30

Vëndres 15:00 - 20:00

RESPONSABILITÉ

I zitadins é periës da se tigní ales

indicaziuns dai responsabli y al vën recordé che l'azes al zënter é sot la responsabilité de vignönn. Por i mituns respogn i geniturs o chi co é lapró, nia le Comun.

EMPORTANT POR LES DITES

Les firmes o aziëndes co á na partita IVA, mëss - denant co podëi dé jö le ciomont - slü jö na convenziun con le Comun de Mareo. I formulars é da ciafé tal Ofize Cultes o te Secretariat de Comun, olache an pó spo ince i dé jö. **OCIO: zona cösta convenziun ne pó les dites nia dé jö material.**

Ci ciomont pón pa dé jö?

Refodam grô - Sperrmüll
Tetrapak y cassëtes de plastica
Lignan
Fer
Bossi de banda
Injins eletrics y eletronic (RAEE)
Ciomont da tosser
Contegnidus de plastica PET
Cartun
Material de demoliziun - de pices cuantitës
Papier
Spidl
Ciomont bio - laadöres
Ciomont vërt - ciöf y brüsciaries

CHE PÓ PA DÉ JÖ CIOMONT?

Mâ families y privac, desco ince firmes y aziëndes aciasades o con sonta tal Comun de Mareo.

CI NE PÓN PA NIA DÉ JÖ?

An ne pó nia dé jö ciomont co n'é nia nominé tla tabela tló dlungia, ciomont spezial de firmes, ciomont olache al é lëite materiai extra zona detlaraziun aladô, ciomont de ciasa.

PROIBIZIUNS

Al é proibí: 1) da lascé jö ciomont canche le zënter é slüt o da nen sciüré sora sí ete; 2) da jí tal zënter canche al é slüt; 3) da se tó empara ciomont o materiai lascës jö da d'atri.

Strotöres sön tru y cotan de laûrs preodüs

Deliberes tutes dla Junta de Comun dai 13 de setëmber 2017 ai 31 de jená 2018

LAÛRS

ZËNTER REZICLAJE AL PLAN

Tla sontada dai 13 de setëmber 2017 á la Junta aproé la secunda pert dai laûrs da moradú y för, fac dla firma **RTI Taubau Srl y Sparer Srl**, con sonta a Natz-Schabs. La firma s'á aiudiché i laûrs por la soma de 363.193,84€, al neto dal arbas de lizita dal 18,52%. La sozieté **Econ Srl da Bornech** é gnüda enciariada da laoré fora en sböz por le regolamont dal zënter, por en onorar de 915,00€ (IVA lapró). **L'inj. Martin Weiss** con stüde a Balsan á cialfé l'enciaria da laoré fora le plann definitif y esecutif, desco ince da coordiné la sügherté tla fasa de proietaziun dal zënter. Dertan la proietaziun y realisaziun án endere mossü fá plü müdaziuns al proiet, ci co á comporté na spëisa emplü de 15.123,40€ (contr. y IVA lapró).

Le **stüde technich Del Buono d'Al Plan** é gnü enciarié da fá la colaudaziun statica dal magazinn de Comun nò tal zënter de reziclaje, por en onorar de 1.544,39€ (contr. y IVA lapró). La firma **BTE Srl** con sonta a Paitone (BS) á cialfé l'enciaria da

condü containers por le zënter de reziclaje. Endöt n'él gnü cumpré 12, de chisc 3 con na pressa, 1 en mënder por material. Anter plü deliberes él por cösc fin gnü impegné na spëisa de 33.079,00 plü IVA (delibera 371/2017), 17.945,00€ plü IVA (delibera 424/2017) y 27.600,00€ plü IVA (delibera 434/2017). La firma **Auroport Srl** con sonta a Bornech á cialfé l'enciaria da condü y mëter sö na sbarra automatica por le zënter, por na soma totala de 20.108,65€ (IVA lapró). La firma **Sparer Srl** con sonta a Barbian á cialfé l'enciaria da condü tlandri d'aciá, por la soma de 36.368,35€ plü IVA. La firma **Cadore Asfalti Srl** con sonta a Perarolo tal Ciadura á cialfé l'enciaria da fá asfalc, por la soma de 32.723,80€ plü IVA (arbas dal 5%). La firma **Gogo Service Srl** con sonta a Tschermes é gnüda enciariada da condü na zisterna dal gasere por le magazinn de Comun, por la soma de 26.000,00€ (IVA, trasport y ores de laur lapró).

Tla sontada de Junta dai 29 de novëmber 2017 él gnü aproé la pert finala dai laurs da zumpradú y tlomper fac dla firma **Ferdigg Florino**

& C. Sas (enciaria por 85.604,23€ al neto dal arbas dal 32,31%).

La firma **Sicos Srl** con sonta a Predaia (TN) á cialfé l'enciaria da condü en emplant de videocontrol por le zënter, por la soma de 15.182,16€ (IVA lapró). Al **stüde legal assozié Kofler-Baumgartner-Kirchler** da Bornech i él gnü paié na soma totala de 9.672,52€ por en arat tal ciamp dal apalt revardont i laûrs da zumpradú. La **Fujina Elettrica d'Al Plan** á cialfé l'enciaria da arjigné en atach y cumpedadú nò, por la soma de 368,92€ (IVA lapró).

Tla sontada dai 24 de jená 2018 á la Junta aproé la documentaziun dla pröma pert dai laûrs da moradú, fac dla dita **Erlacher Herbert & R. Srl** y ti á paié fora ala dita la soma de 240.366,93€ plü IVA.

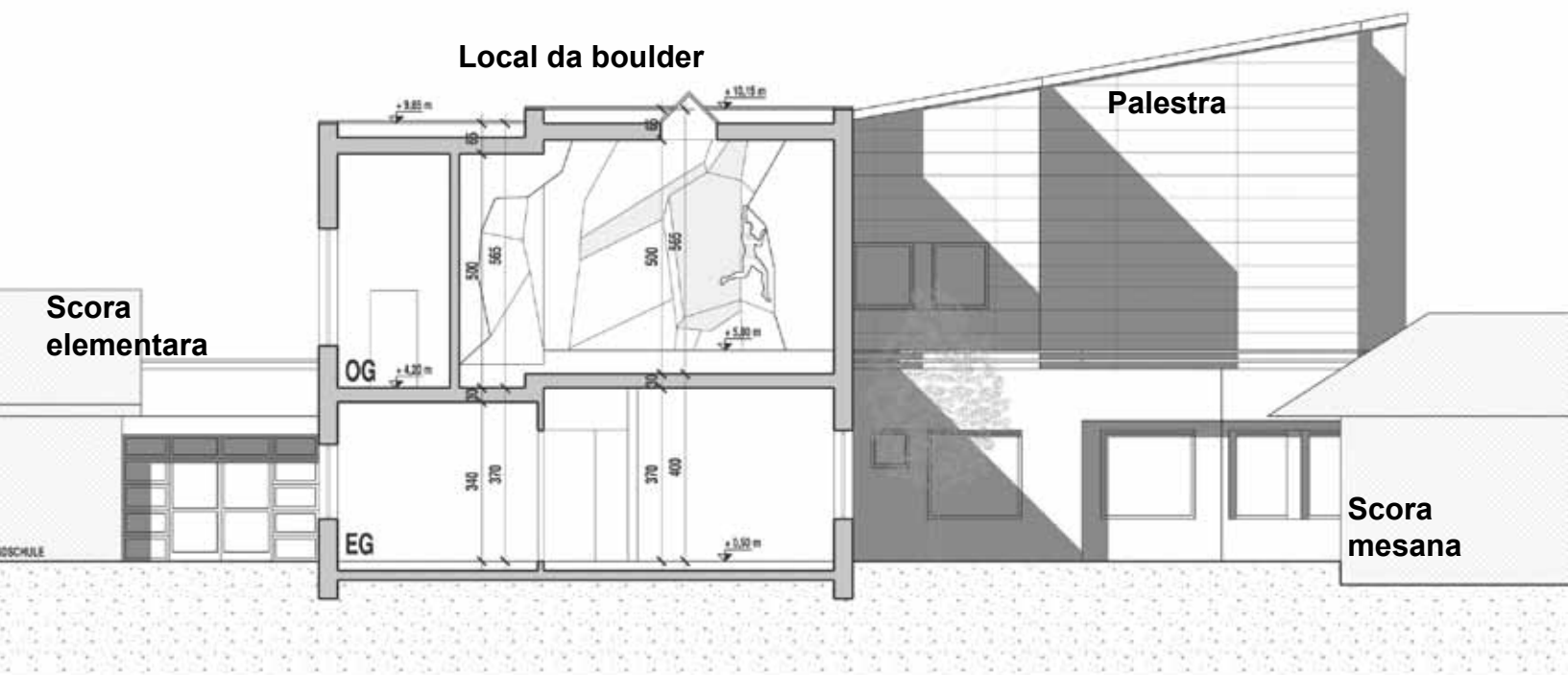
Tla sontada dai 31 de jená 2018 á la Junta aproé la documentaziun y pert finala dai laûrs da eletricher, fac dla dita **Electro Eros - La Val** y ti á paié fora ala firma döt adöm 25.904,64€ (IVA y cosc dla sügherté lapró). La medema documentaziun án ince aproé por i laûrs da idraulicher, fac dla firma **Termotecnica Kastlunger d'Al Plan** y an ti á paié fora la soma de endöt 31.941,98€ (IVA y cosc por la sügherté lapró).

PLAZA DLES SCORES AL PLAN

Le stüde da injenier **Grie-Plan da Bornech** é gnü enciarié da arjigné le proiet esecutif, desco ince con la direziun dai laûrs, por la soma de endöt 44.281,12€ (contribuc y IVA lapró). Le stüde **iPM da Bornech** é gnü enciarié da arjigné na relaziun sön l'ejaminaziun dal proiet por la plaza dles scores d'Al Plan, por na soma de 1.750,94€ (contr. y IVA lapró). Tla sontada dai 27 de setëmber 2017 á la Junta aproé le proiet esecutif laoré fora dal stüde **Grie - Plan**, con cosc sciazës de 708.190,20€. La dita **Pronorm Consulting Srl da Balsan** á cialfé l'enciaria por la consulënza, acompagnamont y redaziun dla



I garasc nös por i mesi de Comun, co á cialfé lerch tal zënter de reziclaje.



Dessèn dal local da boulder, fora dal proiet realisé dal dr. arch. Christian Agreiter. La strotöra vën realisada söla man dërta dl'entrada ala palestra. Tla sostanza gnarál fat pomez na alzada sora chëra co é al momont na gran classa dla scora elementara, sorantolenn avisa la medema basa. Le salf da boulder ará na spersa de 65,84 m², con na altëza dal local de 5 metri. Lapró gnarál realisé en salamont da saré, olache al pó gní lascé jö i grifs y l'atrezadöra da s'arpizé. Tla relaziun tecnica dal proiet pón lí che la strotöra nea s'adatëia tla forma al frabicat dla palestra. Ara sará de lën y ciarará finestres de material sintetich. La pert nea gnará isolada döt encëria. Le tët gnará plat y corí jö con giara. I cosc de costruziun é de 168.611,46€ + IVA. Lapró vëgnel ciamó i cosc dla sügherté, spëises techniches y aredamont. Por l'aredamont dal local fistidiará la Lia dai Crëp Mareo, con le sostën finanziar dal Comun y dal Alpenverein Südtirol. La Lia dai Crëp sorantol spo ince la gestiun y l'organisaziun dal salf.

documentaziun por scrí fora i laùrs, por la soma de 2.781,60€ (IVA lapró). Ala firma **Martinelli & Benoni Srl** con sonta a Tront i él gnü dé i laurs de asfaltaziun co jará debojügn, por la soma de 344.891,49€, al neto dal arbas de lizita dal 24,28%. Pla soma él ciamó da cumpedé lapró 6.882,73€ de cosc por la sügherté, co n'é nia sotmotüs al arbas de lizita.

La firma **Erlacher Markus** con sonta a Al Plan á ciafé l'enciaria da emplí ete le terac encër le cantier, por la soma de 12.883,20€ (IVA lapró). La medema firma á spo realisé en tru d'azes ales scores, por la soma de 1.830,00€ (IVA lapró).

L'inj. Simon Neulichedl con stüde a Balsan é gnü enciarié da arjigné en arat sön i danns eventuai ai frabicac encër le cantier dla plaza dles scores, en particular la ciasa dai stödafüs, musiga y aiüt alpin. L'onorar por l'arat é de 1.903,20€ (contr. y IVA lapró). Por i laurs dla plaza é **le stüde Grie-Plan** da Bornech gnü enciarié da fá en proiet lapró por l'ampliamont final dal ciamp dal sport, mëter jö ros de drenaja, coliamont dles eghes dla plöia y canalisaziun prinzipala. La sciazada dai cosc é de 166.506,13€ (IVA lapró).

ASFALC

Le stüde **hbpm Ingenieure Srl** con sonta a Porsenú é gnü enciarié por en cost de 6.217,12€ (contr. y IVA lapró), da fá prestaziuns tla fasa de proietaziun y esecutiva, en previjiun da fá asfalc sön strades en malester. La dita **Pronorm Consulting Srl da Balsan** á ciafé l'enciaria por la consulënza, accompagnamont y redaziun dla documentaziun por scrí fora i laùrs, por la soma de 2.781,60€ (IVA lapró). L'inj. **Ivo Kofler da Balsan** á ciafé l'enciaria da ejaminé le proiet por les asfaltaziuns sön teritore comunel, por la soma de 1.078,49€ (contr. y IVA lapró). I laùrs de asfaltaziun i é gnüs dës ia ala firma **Cadore Asfalti Srl da Perarolo tal Ciadura**, por la soma de 187.959,85€, al neto dal arbas de lizita dal 16,50%. Pla soma él da cumpedé lapró 4.300,00€ de cosc por la sügherté, co n'é nia sotmotüs al arbas de lizita.

Por laùrs d'asfaltaziun co dess gní aledé dal 2018, á le Comun enciarié le stüde de injeniers **hbpm Srl da Porsenú** da relevé les strades con documentaziun fotografica y indicaziuns sön i intervenc co vá debojügn, con sciazada dai cosc

partida sö do strades y redaziun d'en program dai laùrs. L'onorar por cösta prestaziun é de 2.410,72€ (contr. y IVA lapró).

LOCAL DA BOULDER AL PLAN

En previjiun dla realisaziun d'en local da boulder dlungia la palestra d'Al Plan (ciara dessora), án enciarié le stüde da injenier **iPM da Bornech** da ejaminé le proiet, por na soma de 1.129,23€ (contr. y IVA lapró). La **injeniera Barbara Serraglia da Bornech** é gnüda enciariada da arjigné le proiet y le plann de statica por le local, por en onorar de 3.172,00€ (contr. y IVA lapró). Ala medema sign.ra Serraglia i él gnü sorandé la coordinaziun dla sügherté tla fasa de proietaziun y esecutiva, por la soma de 3.679,52€ (contr. y IVA lapró). La dita **Pronorm Consulting Srl da Balsan** á ciafé l'enciaria por la consulënza, accompagnamont y redaziun dla documentaziun por scrí fora i laùrs, por la soma de 2.781,60€ (IVA lapró). I laurs de realisaziun dal local da boulder i é gnüs assegnés ala firma **da zumpradú Erardi**, por la soma de 130.272,73€, al neto dal arbas de lizita dal 7,87%. Pa cösta soma mëssun cumpedé lapró



Da d'altonn él gnü fat danö le pröm toch dla strada Paracia, con lapró marciapisc y iluminaziun. Sön la strada pón mâ plü transié de önn en vers. Da d'aisciöda él ciamó da roé definitivamenter l'asfalt y le marciapisc, ci co n'é nia garaté por gauja dla nëi tomada scialdi adora.

8.000,00€ de cosc por la sügherté, nia sotmotüs al arbas de lizita. La firma **Medo Sas** con sonta a Al Plan á cialfé l'enciaría por i laürs da montêr, por la soma de 11.907,97€, al neto dal arbas de lizita dal 5%. I laurs por i "func cialc" i é gnüs dës ala firma **Erlacher David Srl** con sonta a Antermëia, por la soma de 11.106,27€, al neto dal arbas de lizita dal 5,2%. La Junta á ince aproé la sciazada dai cosc da moler, co munta sö a 19.571,59€ (IVA lapró).

PLAZA DA RINA

Le **dr. arch. Armin Pedevilla** con stüde a Bornech á cialfé l'enciaría da arjigné le proiet architetonich de revalütaziun dal paîsc da Rina, por la soma de 47.580,00€ (contr. y IVA lapró). La **Baukanzlei Sulzenbacher und Partner** á cialfé l'enciaría da arjigné en arat geologisch, por la soma de 2.420,00€.

ZËNTER AL PLAN - CALOGNA

Le **dr. arch. Karl Heinz Kastlunger** con stüde a La Ila é gnü enciarié da arjigné en proiet preliminar por fá danö la plaza dal paiun y l'areal con la calogna y la Crusc Blanca a Al Plan, por la soma de 6.978,40€.

STRADA PARACIA

La strada Paracia, tal toch danter Attilio y Pensiu Arnica, é gnüda trasformada da strada comunala dla sort C a strada comunala con

sëns unich. I laürs i é gnüs assegnës ala firma **Ploner Srl** da Bornech por la soma de 354.629,83€, al neto dal arbas de lizita dal 17,41%. **L'inj. Maurizio Kastlunger** con stüde a Bornech á cialfé l'enciaría da arjigné le plann de partiziun y da sorantó la direziun dai laürs, por la soma de 31.723,59€ (contr. y IVA lapró). La **Fujina Elettrica d'Al Plan** é gnüda enciariada da mèter jö en armé dla forza eletrica, por la soma de 7.000,00 € (IVA lapró).

CANALISAZIUN ALFARËI - COLAC

La proietaziun dal laür i é gnüda dada al **dot. inj. Walter Ferdigg** con stüde a Al Plan, por en onorar de 31.720,00€ (contr. y IVA lapró).

ILUMINAZIUN "LES CORCELES"

Tla localitè "Les Corceles" él da fá danö l'iluminaziun. Le **p.i. Georg Mutschlechner** á cialfé l'enciaría da laoré fora le proiet de mascima, proiet esecutif y la documentaziun por scrí fora i laürs; lapró él gnü enciarié con la direziun dai laürs y contabilité. Döt adöm en onorar de 6.742,62€ (contr. y IVA lapró). I laürs i é gnüs dës ala firma **Verginer Martino Sas** da San Martin, por la soma de 27.211,73€ (IVA lapró) al neto dal arbas de lizita dal 28%.

LOCAI MUSIGA Y JOGN LA PLI

Belo con deliberaziun nr 234/2017



La strada Paracia á cialfé löms modernes con tecnologia LED.

ea l'architèt **Georg Plankensteiner** con stüde a Bornech gnü enciarié da laoré fora en proiet preliminar por en local dles proes dla musiga nò, por en onorar de 7.126,92€ (contr. y IVA lapró). Le **geom. Helmuth Palfrader** é gnü enciarié da fá les mosöraziuns dal terac, por na soma de 824,72€ (contr. y IVA lapró).

Tla sontada dai 13 de dezëmber 2017 á la Junta dé pro da mèter da jí la prozedöra por l'espropriaziun dla pdt 405/1 y pdf 5 tal CC de Mareo, por la realisaziun dla strotöra.

STR. RINA - PECËI - TINTAL

I laürs por le secundo löt i ea gnüs dës ala firma **Karl Wieser Snc** da Türesc, por la soma de 186.283,60€, al neto dal arbas de lizita dal 26,66%. La Junta á aproé la pröma y la secunda pert dai laürs, paienn fora les somes de 46.185,19€ (IVA y cosc dla sügherté lapró) y 51.814,45€ (IVA lapró). Plü ennant él ciamó gnü aproé la pert finala, paienn fora la soma de 1.055,55€ (IVA lapró). Emplü él gnü aproé en proiet suplementar y de varianta, laoré fora dal **inj. Christoph Staggl**, co comporta spëises emplü de 70.288,28€ (IVA lapró). Al dr. inj. Staggl i é spo gnü paié fora la soma de 36.349,58€ (contr. y IVA lapró) por les prestaziuns desvalies: redaziun dal proiet esecutif, direziun dai laürs, contabilité finala y coordinaziun dla sügherté tla fasa de proietaziun.

SCOLINA LA PLI

Con delibera nr. 154/2017 ea la firma **Termotecnica Kastlunger** gnüda enciariada da fá laürs da montêr y platinist por na soma de 10.871,00€ + IVA y la firma **Möbel Mareo** á cialfé l'enciaría da condü möbli por na soma de 10.640,00€ + IVA. Sën él gnü aproé cosc emplü

tla mosöra de 868,92€ (IVA lapró) por i laürs dla Termotecnica y de 1.017,48€ (IVA lapró) por i laürs dla Möbel Mareo.

GARASC "VALIARES"

L'aministrazion á l'intenziun da smendrí le trafich tal zënter d'Al Plan y realisé sön la pdt 3055/2 tal CC de Mareo (dlungia Valiares) na plaza da parché publica con garasc sot tera ete. Le Comun oress ti sorandé a privac le dërt sot tera desco barat por la realisaziun dla plaza sora tera ia (döt tres sciazada). Por cösc fin i é gnü dé al **avocat dr. Dieter Schramm** da Bornech l'enciaria da laoré fora en arat por l'assistonza tl'escriziun dai laürs por le garasc sot tera ete, metenn a disposiziun na soma de 1.500,00€.

TRU DLA RODA

FODARA MASARONN - PEDERÜ

Tal proiet originar dal tru dla roda, porté ennant dal **geom. Martin Krautgasser** con stüde a Percha, èl preodü ince la realisaziun de dui punc. Cösta pert n'é mai gnüda realisada, porchèl á le Comun shen enciarié le **stüde iPM** da proieté i dui punc (con statica, cunc, direziun dai laürs, contabilité finala y documentaziun d'apalt), por la soma de 10.607,16€ (contr. y IVA lapró).

INFRASTROTÖRES CURT

Tla vila da Curt ál mossü gní fat laürs, co i é gnüs sorandés ala firma **Erlacher Markus** d'Al Plan, por na soma de 8.924,30€ (IVA lapró).

CANALISAZIUN STR. TLOSÖRA

Belo dal 2015 èl gnü aproé i laürs por la canalisaziun despartida dla str. Tlosöra, con cosc de 200.211,75€ por laürs sön basa de lizita, 991,24€ de cosc por la sügherté y 50.504,62€ de somes a disposiziun dl'aministrazion. Tla sontada dai 20 de dezëmbër 2017 èl gnü aproé na sciazada dai cosc por en proiet de varianta, tla soma de 40.000,00€.

ENCIARIES

Bauexpert Spa - Bornech: 865,13€ (IVA lapró) por condü material por mëter jö en tombin a Costamesana/La Pli.

Erlacher Markus - Al Plan:

27.508,09€ por mëter jö i ros por la fira otica (tritubo) tla localitè "Ciamaor". Soma al neto dal arbas de lizita dal 32,89%.

Corus Srl - Bergamo: 45.091,20€ (IVA lapró) por condü material y löms nees con sparagn alt d'energia, por le ciamp dal sport d'Al Plan.

La Casa Pulita de Achille Sacchi - Bornech: 305,00€ de cosc emplü por la enciaria da romené sò le salf dles manifestaziuns.

Elettrofrigor Srl - Castelfranco Veneto (TV): 605,21€ (IVA lapró) por dorteré la zela dla capela dai morc d'Al Plan.

Hegematic Srl - Maran: 1.249,28€ (IVA lapró) por condü y istalé injins de ciasadafü por la scolina d'Al Plan.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 18.148,76€ (IVA lapró) por fá i laürs por en pozet y en ventil de reduziun por la condüta dal'ega "Ciaseles".

Erlacher Markus - Al Plan: 4.575,00€ (IVA lapró) por i laürs da ciaé por le medemo fin desco dessora.

Holzbau & Klimahaus Ferdigg & C. Sas - Rina: 45.859,23€ por fá en tèt pla scora elementara da Rina.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 2.659,60€ (IVA lapró) por condü y cuncé döes löms de strada tles localitès Framacia y Al Plan, rünades por gauja de inzidènc.

Traffic Solutions Srl - Kardaun: 18.680,64€ (IVA lapró) por condü adalerch 4 speedchecks.

Sicos Srl - Predaia: Do che le p.i. Jan Palfrader ea gnü enciarié da arjigné le proiet por le videocontrol tal zënter dles scores d'Al Plan, é la firma Sicos gnüda enciariada da condü l'emplant, por la soma de 13.578,41€ (IVA lapró). La medema firma á ince ciafé l'enciaria dla manutenziun anuala dal emplant, por la soma de 1.464,00€ (IVA lapró).

Ladiniaservice Sas - San Martin: 15.372,00€ (IVA lapró) por romené

sò la Ciasa de Comun, por le tomp dal 1. de jená 2018 cina ai 31 de dezëmbër 2020.

Castlunger Guido Scoaciamin - Al Plan: al i é gnü sorandé le sorvivc de scoaciamin por le raiun su dal comun de Mareo. La convenziun á na dörada de 7 agn.

Selgasnet Spa - Balsan: 1.254,17€ (IVA lapró) por taché ete le magazinn de Comun nò ala rèi dal gas.

Ilec Sas de Corazza Mirko & Co. - Tscherm: 366,00€ (IVA lapró) por fá la manutenziun anuala dai 6 defibriladus.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 3.570,51€ (IVA lapró) por baraté fora en ventil de reduziun tla condüta dal'ega "Costamesana".

Istitut Eurac Research - Balsan: cösc istitut laorará fora en stüde a nivel de Val Badia, co ará desco argomonc turism, agricultöra, mobilité y svilup dal habitat. I cosc totai de 64.000,00€ + IVA é gnüs partis sò anter i 5 comuns, en pert aladò dal numer de lec sön teritore comunel, en pert aladò dai pernotamonc 2016. Le Comun de Mareo á aproé sò pert, co fej fora 16.130,66€ (IVA lapró).

Archimedes Snc - Mühlbach: 3.947,46€ (IVA lapró) por condü materialai desvalis por la scolina d'Al Plan.

Sé y giara por l'invern

Dla firma **Moser & Co. Srl da Bornech** èl gnü cumpré 200 m³ de giara por la soma de 6.407,44€ (trasport y IVA lapró). Dla firma **MVG Srl da Faenza** èl gnü cumpré 60 toneladas de sé por endöt 6.571,90€ (IVA lapró).

Con na secunda delibera án ciamó en iade tut dales medemes dîtes les medemes quantitès por les medemes somes. Dla firma **Innova Srl con sonta a Balsan** èl gnü cumpré sé por la soma de 6.571,90€ (IVA lapró). Dla firma **Moser & Co. Srl** án ciamó cumpré 200 m³ de giara. Tal ann nò án spo cumpré endò dla firma **Innova** 120 toneladas de sé por 17.275,20€ (IVA lapró).

GiocHotel Srl - Belun: 1.360,26€ por cumpré material y injins desvalis por les refeziuns dla scora mesana y scolina d'Al Plan, scolina y elementara d'La Pli y scolina y elementara da Rina.

Selgasnet Spa - Balsan: 11.823,09€ (IVA lapró) por taché ete ala rèi dal gas le raun dal ciamp dal sport d'Al Plan.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 3.635,60€ (IVA lapró) por condü döes löms de strada por Longega.

Ladiniaservice Sas - San Martin: 1.346,88€ (IVA lapró) por romené sö la scolina y la scora de musiga d'Al Plan.

Verginer Srl - San Martin: Le dot. inj. Walter Ferdigg con stüde a Al Plan á cialfé l'enciaría da proieté na drenaja por en rogn tla localitè "Ciornadù" a Rina, por en onorar de 6.154,86€ (contr. y IVA lapró). I laùrs ti é spo gnüs sorandès ala firma Verginer por 30.839,03€. (IVA y cosc dla sügherté lapró).

"La Casa Pulita" de Achille Sacchi - Bornech: 278,16€ (IVA lapró) por romené sö le salf dles manifestaziuns.

Sign. Weiss Walter: enciaría da jí a lí les ores dal'ega sön döt le teritore comun, tal tomp danter i 20 de dezèmbre 2017 y i 15 de forá 2018. Por cösc laûr i vègnel paié na indenitè de 12,00€ neto al'ora.

Ferdigg Luigi - Rina: 1.348,10€ (IVA lapró) por arjigné y condü möbli por la scora elementara da Rina.

P. Grohe - Bornech: 1.988,37€ plü IVA por condü y mèter sö en sistem de control por les saradöres dal salf dles manifestaziuns y salf dai jogh d'Al Plan.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 6.928,68€ (IVA lapró) por sposté na condüta dla canalisaziun a Al Plan.

Ferdigg Luigi - Rina: enciaría da desparé la nëi te valgünes strades dal zènter da Rina, por na soma de 47,00€ al'ora, y en total de 2.500,00€

(IVA lapró). Ara se trata dla plaza dan les scores, strada Al Cargá y l'azes Rungger Pietro - Sottrovish Bruno - Sottsas Peter y Pallestrong Anna.

Stüde Grie-Plan - Bornech: cösc stüde ea gnü enciaríe da fá en stüde de fatibilitè por le ressanamont dal ciamp dal sport d'Al Plan, por na soma de 5.000,00€ plü IVA y contribuc. Deache la enciaría soradita n'é nia gnüda portada a fin, él la Junta co l'á trata zoruch y ti á sorandé le laûr al **stüde de injeniers hpbm** con sonta a Porsenú, por la medema soma.

Obise Srl - Bornech: 3.913,76€ (IVA lapró) por condü 4 computers por la scolina d'Al Plan.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 3.822,24€ (IVA lapró) por fá la manutenziun straordinaria sön condütes dal'ega.

Cadore Asfalti Srl - Perarolo dal Ciadura: 14.650,00€ (IVA lapró) por laûrs de sistemaziun pla cortina d'La Pli de Mareo.

Aldebra Spa - Balsan: 3.474,56€ (IVA lapró) por cumpré trèi computers y trèi monitors.

Ladiniaservice Sas - San Martin: 161,00€ plü IVA por romené sö y puzené le salf dles manifestaziuns y la palestra d'Al Plan.

Brandlechner Herbert - La Pli: 793,00€ (IVA lapró) por condü y meter sö en parèi de corch te scora elementara d'La Pli.

Elektro Service Eros - La Val: 1.134,60€ (IVA lapró) por laûrs da dorteré l'emplant de löms y audio tal salf dles manifestaziuns d'Al Plan.

Sign. Kola Zef: enciaría da desparé la nëi dlungia i frabicac de proprietè dal Comun (scora y scolina d'Al Plan), desco ince la cortina d'Al Plan, por na indenitè de 13,00€ neto al'ora y en total de 1.000,00€.

GiocHotel - Belun: 274,06€ por condü material de ciasadafü por la scolina d'Al Plan.

Passuello Srl - Percha:

38.000,00€ (IVA lapró) por condü gasere por le magazinn dal Comun de Mareo.

Fa. Markus Erlacher - Al Plan: enciaría da daidé i laoranti de Comun da desgorje la nëi, do les maius noères de jená.

Giovacchini Società Cooperativa - Balsan: 468,00€ plü IVA por en contrat de assistonza y manutenziun de programs y mascinn da stemplé te Comun, por le tomp dal 1. de jená ai 31 de dezèmbre 2018.

Ökoline Srl - Bornech: 10.000,00€ por le trasport de spidl y bossi por le zènter de reziclaje dal comun de Mareo, tal ann 2018.

Elektro Zambelli - Kiens: 1.403,00€ (IVA lapró) por la manutenziun semestrala dal emplant por le medefü tla scora mesana d'Al Plan - dal 2018 al 2020.

Verdorfer Reinigungsbedarf - Maran: 3.257,85€ plü IVA por condü patüc da puzené por les scores, scolines y scora de musiga tal comun de Mareo.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 899,60€ (IVA lapró) por automatisé la porta d'entrada ala Ciasa de Comun.

Kronlift Srl - Bornech: 580,00€ plü IVA por la manutenziun dal ascensur tal paiun d'Al Plan dertan le 2018.

Fa. Brandlechner Herbert - La Pli: 200,00€ plü IVA por laûrs de prescia da moler, tla scora elementara d'Al Plan.

Hell Landmaschinen Srl - Eppan: 37.000,00€ (IVA lapró) por cumpré la mascinn Radlader JCB, che an s'á belo empresté dal 2014 encá.

Cubus Srl - Balsan: 1.991,04€ (IVA lapró) por ispezziun/manutenziun dles strotöres y dai injins tles palestres d'Al Plan, La Pli y Rina.

AL VÈN PAIÉ CUNC

Al sign. Josef Hochwieser i él gnü rotü la soma de 1.114,62€ de

contribut sön le cost de costruziun y contribut de urbanisaziun paiës ete por la conzesciun da frabiché nr. 63/2009. Cösc deache i laürs n'è mai gnüs fac.

Comun da Bornech: 1.236,02€ desco compartezipaziun ales spëises de gestiun dles scores d'oblianza 2016, cosc d'investiziun dles scores mesanes talianes 2016 y fond de rotaziun por les scores mesanes talianes 2017 sön teritore comunai da Bornech.

Comun da San Martin: 900,00€ desco compartezipaziun ales spëises por les scores d'oblianza, por i agn 2014-2017.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 4.270,00€ por la manutenziun ordinara dai emplanc da scialdé y dles zentralas techniches dai frabicac de Comun.

Daz Pederü: ince dertan l'isté 2017 él gnü trat ete le daz ete por la Val de Mareo. Deache i "voucher" desco stromont de paiamont é gnüs tuc demez, é les porsones co á trat ete le daz gnüdes tutes sö dal'Assoziaziun Turistica Al Plan/San Martin. Le Comun i á porchël rotü al'AT i cosc dal personal, tla soma de 15.902,49€. Al'aministraziun dai bëns d'anüzada zivica i él, aladô dles acordanzes, gnü paié fora la soma de 25.782,02€, co é le 50% dles entrades totales dal daz (51.564,05€).

Stüde technich dr. Johann Wild - Vahrn: 1.300,00€ y 686,20€ por sciazades desvalies.

Le Comun á sorantut en impëgn de spëisa de 155.000,00€ por paié i cunc por la refeziun de scora y scolina por l'ann de scora 2017/18.

Baukanzlei Sulzenbacher und Partner - Bornech: De setëmbër 2017 él sté gonot rio tomp, tan che ai 21 de chël mëns él gnü fat te Fanes en sorapost. Por le sorvisc y l'arat geologich i él gnü paié fora al stüde 634,40€ (contr. y IVA lapró).

Consoz dal'ega da bëre d'Al Plan: al i é gnü rotü 65.883,70€ de contribut por la pröma urbanistaziun, por avëi taché ete frabiches ala rëi



Eniann d'invern él belo sté cotan de maius noëres, olache i laoranti de Comun á albü da pié ia coles cadries.

dal'ega da bëre. 23.460,65€ reverda les conzesciuns da frabiché danter i 04.05.2016 y i 19.04.2017. La soma de 42.423,05€ reverda les conzesciuns dai 20.04.2017 ai 04.10.2017.

Stüde da injenier iPM - Bornech: 3.933,28€ (IVA y contr. lapró) por avëi proieté le ressanamont dai punctes localitës "Gran Pré" y Longega.

Maggioli Spa - Rimini: 680,00€ por cursc a chi che dependonc comunai á tut pert.

Stüde da notar Giorgio Vitalini - Bornech: 1.207,21€ (IVA lapró) por spëises encër en contrat de barat danter le Comun de Mareo y Mutschlechner Rolando, y ciamó 10.533,19€ (IVA lapró) por spëises d'en contrat de barat danter le Comun de Mareo y la Vijnanza d'Al Plan.

Comun da San Martin: 270,00€ desco cuota de spëises por la gestiun dla scora de musiga.

Comun da San Martin: 332,56€ desco cuota de spëises por la scora mesana da San Martin, agn 2016/17.

Scioldi de presonza comisciun dal frabiché 2016: ai 15 mëmbri dla comisciun i él gnü paié fora 50,00€ por vigne sontada che ai ea presënc. Endöt él gnü paié fora 3.800,00€.

Scioldi de presonza comisciun

dal frabiché 2017: a 10 mëmbri dla comisciun i él gnü paié fora 50,00€ por vigne sontada che ai ea presënc. Endöt él gnü paié fora 3.700,00€.

Scioldi de presonza Consëi de Comun 2016: ai 10 aconsiadus i él gnü paié fora 50,00€ por vigne sontada de Consëi ch'ai ea presënc, por en total de 2.650,00€.

Scioldi de presonza Consëi de Comun 2017: ai 10 aconsiadus i él gnü paié fora 50,00€ por vigne sontada de Consëi ch'ai ea presënc, por en total de 2.400,00€.

Globex MVR Srl - Perugia: 4.725,00€ plü IVA por l'emprëst dai speedchecks VeloOK tla fasa sperimentala.

AMINISTRAZIUN

Plann provincial dla mobilité 2019-2028: Con deliberaziun nr. 502/2017 á la Junta Provinciale aproé la proposta dal plann dla mobilité 2019-2028. I comuns messâ tó posiziun anter i 14 de setëmbër 2017. Le Comun de Mareo ti á scrit ala direziun dles scores d'Al Plan y al'Assoziaziun Turistica. Te sôa tuta de posiziun, á Mareo ince sorantut argomonc dles deliberes dai comuns d'La Val y da San Martin. Cösta la tuta de posiziun marôra che an ciafa tla deliberaziun: "1) Istituziun d'en miú coliamont danter i paîsc dla Val Badia a bën nia mâ dla popolaziun

dal post, mo ince dai turisc; 2) mioré le coliamont danter Bornech y la Val Badia tai mënsch de scora, dandadöt atira dô la fin dles leziuns de scora. Ales 13:20 tla fermada dal zënter scolastich (Bornech), ne ciafa nusc scolari gonot nia lerch sön le meso preodü por la Val Badia, deache belo tla fermada denant él i scolars da San Laronz y Mantëna Todëscia co sonta ete. Chisc messass sonté sö tla coriera co vën atira dedô. Porchël jessel debojügn che le meso por la Val Badia ne stess chit pa degüna fermada cina Longega, por podëi ti garantí le post ai pendolars dla Val Badia. A Longega perd i scolari gonot la coincidënza por Al Plan, deache le Mareo Bus n'aspetta nia la coriera co vën da Bornech ete. An spera ennant sön l'istituziun d'en coliamont por studënc d'Al Plan a Longega por la domëgna domisdé/da sëra, por i scolars co sojornëia tai istituc."

Sön domanda dal **Comun de Mareo** á la Junta aproé i proiec prejentës dla Sozieté dai Lific d'Al Plan Spa, laorës fora dal inj. Mark Winkler, por deslarié la pista dai schi "Furcia nr. 12" y la pista "Pré da Peres".

La Junta á aproé le plann de ressanamont "Rina" - unité d'intervont minimala 4C - 2. provedimont (Majun dal Mone a Rina). Cösc ci co é gnü aproé:

- La majun sön la parzela de terac 2732 é da trá jö y da sposté cuntra vest. La spersa de edificabilité mascimala se referësc ai confins dal terac;

- La cubatöra esistonta de 491 m³ podess aladô dal plann urbanistich gní ampliada dal 5%. Cösta poscibilité n'é te cösc cajo specifich nia dada, deache la parzëla é tal raiun de respet dla cortina;

- L'altëza mascima dal frabicat de 6,50 m é da entëne desco altëza assoluta y é definida sön la cuota de referimont sön la pert a südvest (plaza dla dlijia) a 1.394.

- Le volum de costruziun de proprieté dal Comun de Mareo pó gní adoré deplën con destinaziun terziara.

Al é gnü aproé la convenziun danter le Comun de Mareo,

Comun da San Martin y Comunité Comprensoriala por le tru dla roda ete por Plaies. Le tru dla roda é döt adöm de 4,72 km, de chisc 2,39 km sön terac dal comun de Mareo y 2,33 km tal comun da San Martin. Tla convenziun vëgnel en sostanza definí che i dui comuns sorantol la manutenziun dal tru, deperpo che la Comunité Comprensoriala fistidiëia da fá les domandes por i contribuc söla manutenziun.

Tla sontada dai 20 de setëmber 2017 á la Junta aproé la **gradatöra provisora por l'assegnaziun de terac por le frabiché alesiré** por l'ann 2017. Al é roé ete 2 domandes. Tla gradatöra ciafun endere má la sign.ra Lucia Frontull, deperpo che le secundo damanadú - Carlos Hugo de Pascale - n'á nia arjunt i punc minims damanës dla lege. Tla sontada dai 6 de dezëmber 2017 él spo gnü aproé la gradatöra definitiva.

La Junta á aproé le trasferimont dla proprieté dla pdt 3280/16 tal CC de Mareo (raiun produtif Ciamao) **dai signs. Feichter Lois y Herta Verra**, ala sozieté **ZP Srl d'Al Plan**.

Sön domanda **dla firma ZP Srl** á la Junta conzedü la desviaziun al'oblianza dal respet dles destanzas legales dal confin danter le pdt 3280/4 de proprieté dal Comun la pdt 3280/16 de proprieté dla ZP Srl (entrames tal raiun produtif Ciamao).

Tla sontada de Junta dai 4 d'otober 2017 él gnü aproé en **contrat con la Hotel Excelsior Srl** por le dërt sot tera ete sön la pdt 4181/1 tal CC de Mareo y la pdf 615 tal CC de Mareo. Le prisc por la zesciun dal dërt é gnü fissé sön 6.500,00€.

La Junta á dé pro da sté ala pert dal 2018 pla **cooperativa de cumpra Emporium da Balsan**, por chisc liferanc: Fireservice Srl por la manutenziun dai destödadus tai frabiac de Comun y Passuello Srl por le gasere. Por i destödadus él gnü adebité ai capitui de bilanz la soma de 6.380,00€, por le gasere de 62.000,00€.

Sön domanda dal **sign. Mutschlechner Karl** á la Junta

aproé da müdé le plann de ressanamont dal raiun abitatif A "Al Plan" - sotraiun A/5, lôt 5/4, müdenn le limo de frabicaizon.

Sön domanda dal Comun de Mareo á la Junta dé pro a cöstes müdaziuns dal plan de ressanamont dal raiun residenzial A "La Pli de Mareo" - zona 2 (sot ciasa Pezzoni y sora Granciasa):

- La plaza da parché privata sön la pdt 151/2 é da müdé te plaza publica y la delimitaziun dla unité d'intervont minima vën spostada sön le confin dla parzela;

- le mür de sostën a süd dal garasc sot tera vën segnalé tal plann d'atuaziun desco "ampliamont sot tera con falzada co stá fora";

- la spersa dla pdt 151/6 é al momont portata ete desco spersa vërda y vën müdada te strada publica. Sön la pdt 4105 co taca pomez ala pdf 9 vëgnel motü ete na striara de vërt.

La sign.ra Graffonara Teresa á fat domanda da cumpré la pdt 5021/4 tal CC da Rina de 124 m² (stricora dlungia strada danter Longega y Morgnun - parzela spo sdemanialisada con deliberaziun dal Comun nr. 37/2015). La Junta á dé pro ala vonüda por le prisc de 372,00€.

URBANISTICA

Sön domanda dal **sign. Gilberto Craffonara** á la Junta aproé na müdaziun al plann dla contrada, co prevëiga da müdé da bosch a vërt alpin na spersa de 7.850 m² sön perts dla pdt 3309 tal CC da Rina.

Sön domanda dal **sign. Alfred Agreiter** á la Junta aproé na müdaziun al plann normatif dal raiun d'espansciun "Chi Trèi" - lot E, portenn ete na spersa da frabiché nea denominada "Stiga daverda - altëza mascimala 1 alzada".

Sön domanda dai **sign.s Erlacher Günther y Erlacher Gabriel y dla sign.ra Eppacher Rita**, á la Junta aproé na müdaziun al plann de ressanamont dal raiun residenzial A "La Pli de Mareo" - zona 2 - sön la pdf 638 tal CC de Mareo, müdenn la cubatöra agricola dla majun te cubatöra residenziala, con

ampliamont dla ligna de edificaziun mascima sot tera.

Sön domanda dal **sign. Christian Zingerle** á la Junta aproé na müdaziun al plann iuridich dal raiun artejanel "Gran Pré II" - lôt B5 - müden la forma dla spersa da frabiché fora de tera y de chëra mesa sot tera.

Sön domanda dal **sign. Craffonara Giovanni** á la Junta fat fora da fá cöstes müdaziuns pal plann de ressanamont dal raiun residenzial A "Rina": a) adeguamont dla perimetraziun, sön la pert a vest dal lôt, aladò dla situaziun reala sön le plann urbanistich; b) porté ete na spersa d'edificaziun nea por trá jö la majun sön la pdf 394 y recuperé la cubatöra desco cubatöra residenziala.

Sön domanda dal **sign. Huber Harald**, á la Junta aproé la müdaziun da bosch te vërt alpin, de na spersa totala de 9.144 m² sön perts dla pdt 3261/23 tal CC da Rina (tles vijinanzes dles localitës Cöna de Manestrëi, Bosch da Casun).

Sön domanda dal **sign. Chizzali Andreas** á la Junta aproé la müdaziun da bosch te vërt alpin de na spersa de 19.900 m² sön perts dles pdt 3300 y 3289 tal CC da Rina.

PERSONAL

La sign.ra Caroline Huber é gnüda tuta sö dai 01.09.2017 ai 26.06.2018 desco sorvidëssa pla scolina y pla refeziun d'La Pli, con contrat a tomp determiné y parzial (15 ores al'edema, le 39,48% dal orar preodü por le personal a tomp plën).

La sign.ra Rosa Grünbacher é gnüda tuta sö dai 9 ai 27 d'otober 2017 desco cöga suplëta por la scora mesana d'Al Plan.

Le sign. Erwin Costa é gnü enciarié da fá le sorvisc da verdascolari por l'ann de scora 2017/18, por na indenité de 1.125,00€.

Le Comun á scrit fora en **concurs publich por titui y proa pratica por corí önn en post a tomp plën y indeterminé (38 ores al'edema)**

desco cogo/cöga cualifiché/ada - y önn en post a tomp parzial (34 ores al'edema) por la medema enciaria - entrami tla III cualifica funzionala.

Por le post a tomp parzial á tut pert al concurs les sign.res Crazzolar Roswitha y Wallnöfer Elke; La sign.ra Crazzolar Roswitha á spo davagné le concurs con 88,60 punc sön 100. Por le post a tomp plën á tut pert les sign.res Auer Katja, Crazzolar Roswitha, Miribung Monika y Wallnöfer Elke. **La sign.ra Crazzolar Roswitha** á spo davagné le concurs con 92.60 punc sön 100.

La comisciun de valütaziun ea motüda adöm dal dr. Vincenzo Clara - secretër dal Comun de Badia, la dietologa Silvia Pitscheider, la cöga Albina Ferdigg y la maestra Verena Unterweger.

Do les dimisciuns voluntares dla sign.ra Annelies Ferdigg co ea assistonta aministrativa a mez tomp tla VI. cualifica funzionala, án tut sö de rode la sign.ra Costabiei Agnes, co gnea atira dedò tla gradatöra. Ala sign.ra Costabiei i án ince conzedü l'aspetativa por le personal con mituns.

Por cösta rajun á le Comun scrit fora en concurs publich por titui y proa a usc, por corí **önn en post a tomp determiné y parzial (50%)**

desco assistont/a aministratif/ va tla VI. cualifica funzionala. Al concurs é gnü amotü desco sora concorëta la **sign.ra Rubatscher Margareth** da San Martin de Tor. La comisciun de valütaziun dal concurs ea motüda adöm dla secretëria de Comun dra. Verena Ellecosta y dai dependonc comunai Silke Irsara y Roberto Castlunger.

La sign.ra Rubatscher á spo ince davagné le concurs con 86,20 punc sön 100. Ara é ensciö gnüda tuta sö tla enciaria dal 1. de dezëmbër 2017 ennant, cina ai 28 de forá 2019. Sön domanda dla colaboradëssa, i é ince gnü reconesciü so tomp de laür tal Comun da Corvara, fat dai 24 de jená 2005 ai 12 de messé 2014.



Sön AppStore (aparac Apple) y PlayStore (Android) pón se descíarié jö l'aplicaziun Gem2Go, por avëi dagnora te gaiöfa les deliberes de Junta y Consëi.

Bëngnüda Margareth!

Le sorvisc dal ofize cultes á ciafé forzes nees. Dai 1. de dezëmbër 2017 encá laora enló Margareth Rubatscher da San Martin de 41 agn. Ara é gnüda tuta sö por le tomp de 3 agn, desco sostituziun. Ara é te Comun a mez tomp y sará a desposiziun vigne dé danmisdé. Pa so ciamp de laür alda la culta dal ciomont y dles eghes pazes, la culta de sojornanza, desco ince les rëtes dla scolina y i paiamonc por la scora elementara y mesana.

Do les scores d'oblianza, á Margareth fat l'Istitut Tecnich Comerzial a La Ila. Por en pë d'agn ára laoré te Ciasa de Palsa da San Martin desco animadëssa dal tomp lëde por berbesc y mëdes, spo éra stada secretëria de hotel y te na dita

de costruziun. Ennant ára laoré en pë d'agn tal ofize schipas y por 8 agn tal ofize cultes dal Comun de Corvara. A Margareth l'aodanza che ara pói se sté saorí te nosc comun.



Margareth Rubatscher



Le Regolamont communal por damané dô contribuc

Tla sontada dal Consèi de Comun dai 27 d'otober 2017 él gnü aproé müdaziuns al regolamont. Atló ciafèise les enformaziuns plü emportantes

Le regolamont communal por la conzesciun de contribuc regolèia la prozedöra y les sorts de contribuc che le Comun pó i conzeder a ënc y privac.

Por ci vëgnel pa conzedü contribuc? (Art. 2)

Al vën conzedü contribuc por chisc seturs: a) Ativitès de sostèn ala sanité; b) ativitès culturales, sciontifiche, de educaziun y de formaziun; c) ativitès sportives; d) proteziun zivila, sconanza dal ambient y dla contrada; e) ieranzas de cultus; f) ativitès soziales y de promoziun dal ester comunità; g) strotöres y manifestaziuns co porta pro al svilup economich.

Che pó pa damané dô contribuc? (Art.3)

Damané pó uniuns y associazziuns zonza fin de davagn y co porta ennant sôa ativité tal enteres dla popolaziun locala: a) ënc publics y privac, fondaziuns, uniuns y comitès; b) porsones singoles co laora sôn basa volontara y debann, tal enteres dla popolaziun dal comun.

Le Comun pó ince conzeder contribuc te caji straordinars de catastrofes o d'atres nezescitès, con le fin de solidarieté tai confrunc de ënc publics, associazziuns y comitès.

Ci critèrs vëgnel pa tut en conscidraziun? (Art. 4)

Por la conzesciun de contribuc vëgnel ciaré: a) sce ara se trata de ativitès a bën dla comunità; b) tan ennant che la lia co damana á la poscibilité da finanzié ince enstessa les ativitès. Tló tira dant chi co pó documenté la maiú pert de autofinanziamont; c) sce ara se trata de ativitès inovatives.

Cal é pa le termo por damané dô contribuc? (Art. 5)

Les domandes de contribut mëss gní prejentades **anter i 30 de setëmber**. Sce ara se trata de caji straordinars o avenimonc nia preodüs, pón prejenté la domanda te vigne momont.

Cô él pa da fá domanda y ci mëssel pa ester tla domanda? (Art. 5)

Les domandes é da scrí fora sôn i formulars aposta motüs a desposiziun dal Comun. Tla domanda mëssel ester - aladô dla sort de contribut - enformaziuns desvalies:

- **Pa contribuc ordinars (corënc):** tló ôl ester na relaziun dl'ativité fata l'ann denant; le program dles ativitès planificades tal ann de referimont; en plann de finanziamont.

- **Pa contribuc una tantum:** tló ôl ester na descriziun y motivaziun dla iniziativa; en plann de finanziamont.

- **Pa contribuc sôn investiziuns:** tló mëssun mëter lapró na descriziun y motivaziun dla iniziativa; le proiet - sce ara se trata de costruziuns; en preventif, sce al vën cumpré val'; en plann de finanziamont.

Can y cô vën pa paiës fora i contribuc? (Art. 6)

La Junta de Comun fej fora la mosöra dal contribut, aladô dles poscibilitès de bilanz. I contribuc vën paiës fora dô che ai é gnüs deliberës. Pai contribuc una tantum y chi sôn investiziuns, él da prejenté na domanda de paiamont, na detlaraziun co desmostra la spëisa por chëra che le contribut é gnü damané, desco ince che ara é maiú co le contribut conzedü. Sôn domanda motivada, pó la Junta ince paié danfora en acunt o la soma deplën.

Por damané dô le regolamont avisa y ince i formulars por fá domanda, pón cherdé sô te Secretariat de Comun: dra. Verena Ellecosta, tel. 0474/503752, verena.ellecosta@comun.mareo.bz.it o Alexandra Craffonara, tel. 0474/503753 o alexandra.craffonara@comun.mareo.bz.it

340.869,80€ de contribuc

UNIUN/ASSOZIAZIUN	CONTRIBUT	MOTIVAZIUN
Scolina d'Al Plan	4.736,00€	Cumpré material 2017/18 (74,00€ a môt/a)
Scolina d'La Pli	1.924,00€	Cumpré material 2017/18 (74,00€ a môt/a)
Scolina da Rina	962,00€	Cumpré material 2017/18 (74,00€ a môt/a)
Ploania d'Al Plan	7.800,00€	Contribut 2017
Ploania d'La Pli	4.500,00€	Contribut 2017
Ploania da Rina	2.700,00€	Contribut 2017
Assoziaziun Turistica Al Plan/San Martin	33.000,00€	Contribut por la plaza dai jüc y le portal d'Al Plan
Crusc Blancia Mareo	400,00€	Contribut "una tantum"
Assügheraziun dai Tiers da Rina	800,00€	
Zënter Families Mareo	450,00€	Ativité 2017
Direziun Raionala Scora Ladina Al Plan	4.000,00€	Cumpré 2 televijiuns y 2 computers
Stöda füs d'Al Plan	10.000,00€	Contribut ordinar
Stöda füs d'La Pli	6.200,00€	Contribut ordinar
Stöda füs da Rina	7.000,00€	Contribut ordinar
Cors de Dlijia d'Al Plan, La Pli y Rina	900,00€ porom	Contribut ordinar
Musighes d'Al Plan, La Pli y Rina	900,00€ porom	Contribut ordinar
Sport Club Mareo	10.300,00€	Ativité 2018
Sci Club Al Plan	8.000,00€	Ativité 2018
Uniu Sport Rina	4.500,00€	Ativité 2018
ASKC Mareo - Uniu dal Chidlé	500,00€	Ativité 2018
Al Plan Events	35.000,00€	Ativité 2018
Senioreclub Mareo	900,00€	Ativité 2018
Senioreclub Rina	500,00€	Ativité 2018
Zënter Families Mareo	1.000,00€	Ativité 2018
Uniu de San Vinzenz	2.200,00€	Ativité 2018
Südtiroler Krebshilfe	300,00€	Contribut 2018
Verein Sehbehinderte	200,00€	Contribut 2018
Mosaic y Cor Ēres Al Plan	250,00€ porom	Ativité 2018
Comunité Comprensoriala Val d'Isarch	7.659,80€	
Scizeri d'Al Plan	300,00€	Ativité 2018
Sorvisc ai Jogn Val Badia	9.838,00€	Contribut ordinar
Sorvisc ai Jogn Val Badia	12.250,00€	Laür davert, Isté Deboriada, JABA y Musical
Artejanat Val Badia	3.000,00€	Proiet marketing artejans
Ploania d'Al Plan	7.450,00€	Manutenziun frabiches
Ploania d'La Pli	7.000,00€	Manutenziun frabiches
Cors de Dlijia d'Al Plan y La Pli	4.000,00€ porom	Cumpré guant nö
Stöda füs d'Al Plan	40.000,00€	Cumpré guant nö
Stöda füs da Rina	35.000,00€	Cumpré en auto nö
Aiüt Alpin Mareo	20.000,00€	Cumpré na jeep
Sciclub d'Al Plan	5.000,00€	Cumpré en pulmin
Grup dai Jogn SKJ da Rina	200,00€	Contribut 2018
Grup dai Jogn SKJ d'La Pli	300,00€	Contribut 2018
Grup dai Jogn SKJ d'Al Plan	500,00€	Contribut 2018
Jonêza da Paur y Schira Jonila d'La Pli	300,00€ porom	Contribut 2018
Ploania d'Al Plan	30.000,00€	Restaur dla dljia



Na ciasa por Musiga y Jogn

Sën él dan man en proiet preliminar por la costruziun dla Ciasa dles Uniuns nea a La Pli, olach'al ea denant la Ciasa dal Mone. Lëite garetel en local dles proes por la Musiga y le salf dai jogn.

Codio vëgnel belo stüdié a La Pli por ciafé na destinaziun de chëra co ea denant la Ciasa dal Mone. Sën ésun tan ennant ch'an á sön mësa proiec concrec. Al momont se tratera ciamó d'en proiet preliminar, co é gnü motü dant dal stüde de architëc Plankensteiner & Steger da Bornech. La Ciasa dess ti pitë lerch nea ala Musiga y lapró ince en local por le Grup dai Jogn SKJ d'La Pli.

Por podëi porté ennant le proiet, ti á le Comun cumpré jö le terac y la cubatöra ala Ploania d'La Pli, por la soma de 80.000,00€. Sön cösta spersa él preodü da realisé na frabica con en volum de 1.383 m³, partis sö te döes alzades da 162,75 m² de spersa porom.

LOCAL MUSIGA Y JOGN

L'alzada a tera, chëra co ciara sön strada y co vá ince a tët, i pitará lerch al local dles proes por la Musiga d'La Pli. L'altëza sará cina a 5 metri. Le

local dles proes röa döt adöm sön na spersa de 110,91 m², l'atra spersa é ponsada por d'atri locai dla uniun.

Tl'alzada dessot gnarál arjigné le local dai jogn, co mosöra na spersa de 53,20 m². Lapró garêtel en salf dles sontades sön 22,02 m², ciamó i cagadus por ëi, ëres y porsones con

handicap, desco ince i salamonc tecnics por le scialdé etc.

COST

I architëc á sciazé cosc de costruziun de 622.518,75€ plü IVA y spëises tecniches. Le Comun á motü a bilanz 750.000,00€.



Odüda dal frabicat nò sön la pert a süd. (Rendering: Plankensteiner&Steger)



Plaza por Rina

Eniann dess mèter man i laùrs por partí sò danö la plaza dal païsc da Rina. La majun dal Mone vèn trata jö. Te so post garêtel na frabica nea co portará endô te païsc na botëga con i bëns de pröma nezescité

Le païsc da Rina dess ince ciafé sôa plaza y en zënter co se mirita cösc ennom. Cösta é na intenziun co é belo piada ia de merz dal 2016, canche le Comun á enciarié le stüde de architëc Armin y Alexander Pedevilla da Bornech, co á prejenté defata dedô na pröma proposta. Cösta é spo dedô ciamó gnüda laorada fora y prejentada ala popolaziun, te na serada ai 9 de má dal ann passé. En chë sëra ea presënt ince l'architët Armin Pedevilla, co á porté dant i ponsiers co stá dô le proiet ia.

AL MOMONT NA STRADA

Tla relaziun dai architëc vëgnel splighé danfora che la plaza da Rina á al momont plü co ater na funziun de strada y encrujada. La plaza dess endere ester en post d'encuntada por la jont, en post olache la jont stá ienn y co enviëia da se tigní sò por s'la cunté. Le proiet dai architëc é partí sò te döes perts: öna reverda

la destinaziun dla majun dal Mone, l'atra reverda la plaza enstëssa.

BOTËGA EMPEDE MAJUN

Tal proiet él preodü da trá jö la majun dal Mone y realisé te so post en frabicat nò, co mantin la cubatöra atuala de 461 m³. Le frabicat garêta de döes alzades, con na entrada da plaza ete y na secunda dessot.

Tla alzada co ciara sön plaza déssel gní arjigné sön na spersa de 70 m² en picio bar y soradöt ince na botëga olache la jont pó se cumpré i bëns de pröma nezescité. Rina ciafass ensiö - dô 25 agn - endô na botëga, ea pö la botëga gnüda slüta belo d'agost dal 1993. Tl'alzada dessot él preodü da realisé sön 95 m² i sorvisc igienics y soradöt en picio restaurant por jí a se mangé val', con na terassa alaleria de 30 m², co empormët da odëi fora sôla bela contrada marôra.

La frabica enstëssa ne gnará nia fata sò y finanziada dal Comun,

mo da en privat. Le Comun scriará tosc fora publicamonter l'assegnaziun dla frabica y düc i interessês pó spo prejenté na oferta y fá domanda.

LA PLAZA ALALERIA

Por ci co reverda la plaza enstëssa, déssel gní fat en abelimont sön na spersa de 180 m² (zonza strada lapró). Por arjunje cösc fin, él preodü da sposté la strada prinzipala, co ne passará nia plü amez plaza sò, mo ojará do mür de cortina sò, por fá spo na ota plü stronta y jí sò ennant. La plaza dess gní despartida te na maniera tlera dala strada, y sön plaza él preodü da arjigné banc da se sonté y en picio vistí.

COST

I cosé por i laùrs dla plaza munta sò a 250.516,74€. Lapró vëgnel ciamó l'IVA y les spëises techniches. Le Comun á motü tal bilanz de previjun 2018 la soma de 300.000,00€.

Conzesciuns de setëmbër 2017

Kronplatz Seilbahn AG	Laûrs de adatamont dal terac sön la pista "Sonne"	Plan de Corones
Sozieté dai Lifc d'Al Plan	Ampliamont y sistemaziun dla pista "Erta"	Al Plan
Ploner Michael	2a varianta por l'ampliamont dla cubatöra abitativa esistonta y roé la majun sön le lù slüt "Flo"	La Pli/Rara
Comun de Mareo	Costruziun d'en têt pla scora elementara da Rina	Rina
Lavarella Sas de Frenner Hanspeter & Co.	Renovamont dla condüta dal'ega da bëre pla Ücia Lavarella	Munt de Fanes
Hotel Carmen Sas de Clara Filippo & Co.	Ampliamont cualitativ y cuantitativ dal Hotel Carmen	Al Plan
Ferdigg Florino & C. Sas	Costruziun dal lôt F1 tal raiun d'espansciun "Rina 1"	Rina
Lavarella Sas de Frenner Hanspeter & Co.	Costruziun d'en logher por le tanch dal gasere pla Ücia Lavarella	Munt de Fanes
Ellecosta Simon	Varianta pal ressanamont energetich con trá jö y fá sò danö la ciasa d'abitaziun pal lù slüt "Taibun" y costruziun d'en garasc agricul	La Pli/Frena
Erlacher Davide	Varianta - trá jö y fá sò danö con le medemo volum la ciasa d'abitaziun	La Pli/Fordora
Maneschg Karlheinz	Sistemaziun dal terac	Al Plan
Kronplatz Seilbahn AG	Aumont dla portada dal emplant portamunt "Belvedere"	Plan de Corones
Maneschg Karlheinz	Taié lëns y splané le terac	Al Plan
Hotel Teresa Sas de Schanung M. T. & Co.	Ampliamont cualitativ con en pert ressanamont energetich pal Hotel Teresa	Al Plan
Lanthaler Daniel	Costruziun d'en pighêr, emplí sò y avalué le pré	Al Plan

Conzesciuns d'otober 2017

Taibon Richard	Costruziun de na ciasa d'abitaziun	La Pli/Curt
Palfrader Paolo	Ressanamont d'en mür de sostën y costruziun d'en têt pla ciasa d'abitaziun	La Pli/str. Furcia
Comun de Mareo	Illuminaziun publica sön la strada "Les Corceles"	Al Plan
Baldissera Antonio	Ressanamont y ampliamont dla ciasa d'abitaziun - domanda dô la conzesciun por i laûrs nia ciamó slüc jö, aladô dla conzesciun da frabiché nr. 85/2013	La Pli/str. Furcia
Huber Dorothea	Fá sò na ciasa d'abitaziun con garasc - 1a varianta	Rina
Feichter Adolf Feichter Elmar	Trá jö y fá sò danö la ciasa d'abitaziun co é belo, con costruziun d'en garasc - 2a varianta	La Pli
Hotel Excelsior Srl	Laûrs da ciaé y mëter en sügherté na rödena	Al Plan
La Miara de Costa Maria Valeria & Co.	Trá jö y fá sò danö l'alberch "La Miara" - 1a varianta	Al Plan str. Chi Vai
La Miara de Costa Maria Valeria & Co.	Trá jö y fá sò danö l'alberch "La Miara" - 2a varianta	Al Plan str. Chi Vai
Obojes Eduard	Ampliamont dal têt	Al Plan
Willeit Jan	Costruziun de na ciasa d'abitaziun nea tal raiun abitativ Curt C6 - 1a varianta	La Pli/Curt
Kronplatz Seilbahn AG	Trá jö y fá sò danö le lift "Sonne" - varianta	Plan de Corones
Del Fabbro Sonia	Costruziun de na ciasa d'abitaziun con garasc lapró tal raiun d'espansciun "Gran Pré" - lôt C3	Al Plan
Taibon Johann	Trá jö y fá sò danö na ücia y stala de munt	La Pli

Conzesciuns de novèmbor 2017

Fujina Elettrica d'Al Plan Spa	Costruziun de na cabina de trasformaziun	Al Plan
Willeit Thomas	Trá jö y fá sò danö le frabicat d'abitaziun con garasc lapró, desco ince trá jö y fá sò danö en frabicat agricul	Al Plan
Pedevilla Teresa	Alzé en mür de sostèn	La Pli
Unterweger Verena	Costruziun de na cubatöra residenziala nea con logher por mascinns y injins da paur	Rina
Enteressonza de Fanes	Ampliamont dla stala de munt	Munt de Fanes
Daverda Andrea	Trá jö y fá sò danö le frabicat agricul	La Pli str. Prades
Pares Srl	Costruziun de döes ciases d'abitaziun tal raiun d'espansciun "Tamers" - lôc A y A1	Al Plan
Hotel Condor Sas de Leimegger Konrad & Co.	Ampliamont cualitativ y cuantitativ dal Hotel Condor - 2a varianta	Al Plan
Agreiter Alfred	Costruziun de na stiga deforassö pla ciasa d'abitaziun	Al Plan
Crazzolaria Heini	Trá jö y fá sò danö la ciasa d'abitaziun - 1a varianta	La Pli/Pliscia

Conzesciuns de dezèmber 2017

Parissos Bettina	Ressanamont energetich con ampliamont y laûrs straordinars de manutenziun, desco ince realisaziun de garasc pla ciasa d'abitaziun	Al Plan
Mutschlechner Karl	Müdaziuns internes tla alzada a tera (partiziun dla botëga)	Al Plan
Restorant La Miara Sas de Costa Maria Valeria & Co.	Costruziun d'en tanch dal gas	Al Plan str. Chi Vai
Willeit Franz	Trá jö y fá sò danö le bar y restorant "Le Tablé" con ampliamont - varianta	Al Plan str. Chi Vai

Conzesciuns de jená 2018

Palfrader Gabriel	Costruziun d'en logher tal raiun produtif Ciamaor	Al Plan
Comploi Manuela	Trá jö y fá sò danö la parzela 280 zonza aumont de cubatöra, con realisaziun d'en secundo cuatier con garasc, aladö dla müdaziun de destinaziun da majun a abitaziun	Al Plan Mantëna
Mellauner Osvaldo	Costruziun de döes verandes por döes unitês abitatives	Rina, str. Costalungia
Enteressonza de Senes	Costruziun d'en ghibl - varianta	Senes
Mutschlechner Heinrich	Laûrs de müdaziuns internes y ressanamont dal frabicat	Al Plan
Frenes Anita	Ampliamont dla ciasa d'abitaziun tal raiun d'espansciun "C6 - Jung"	La Pli Costamesana
Mutschlechner Hannes	Trá jö la ciasa d'abitaziun y fá sò en residence nö con abitaziun de sorvisc, con ressanamont energetich y costruziun nea de garasc	Al Plan
Comploi Franz	Ressanamont energetich y ampliamont dla ciasa d'abitaziun, con costruziun de garasc nös	Al Plan
Comun de Mareo	Canalisaziun Alfarëi - Colac	Rina
Mühlmann Maria	Trá jö y fá sò danö la ciasa d'abitaziun y la stala/majun	Str. Furcia

Bëngnüdes y Bëngnüs



AILEEN de
Simon Ellecosta y
Ester Ploner, La Pli



ALAN de
Lois Ferdigg y
Nicole Irsara, Rina



ANNIKA de
Eduard Huber y Manuela
Runggaldier, La Pli



ANDRÉ de
Robert Palfrader y
Marina Alton, La Pli



BEN de
Peter Mutschlechner y
Petra Pitscheider, Al Plan



CLARA de
Udo Obkircher y Barbara
Mühlmann, La Pli



DAMIAN de
Marco Pizzinini y
Franka Rungger, Rina



CHRISTA y STEFAN de
Walter Ferdigg y Karin
Niederbacher, Al Plan/Bornech



DANIEL de
Simon Complojer y
Giovanna Lastella, Al Plan



DAVID de
Marco Ellecosta y
Bettina Call, Al Plan



JAN de
Albert Palfrader y
Veronica Ellecosta, La Pli



DAVID de
Andreas Ferdigg y
Kathrin Lechner, Rina



ISABELLA de
Jan Palfrader y
Marion Clara, Al Plan



JANDANIEL de
Martin Deval y
Silvia Call, Al Plan



ELIAS de
Manfred Palfrader y
Claudia Pedevilla, Al Plan



JANA de
Fabian Agreiter
y Sandra Ploner, Al Plan

te nosta Comunité



AARON de
Ivan Agreiter y
Michaela Leitner, Rina



GIULIA de
Matthias Ellemunter y
Maddalena Winkler, La Pli



LENA de
Sara Campeï, Al Plan



LOIS de
Engelbert Maneschg y
Monika Palfrader, La Pli



LEA de Hubert Pedevilla
y Karoline Untergassmair,
Rina



JONAS de Andreas
Sternbach y Roberta
Mutschlechner, Al Plan



DANIELE de Andrea
Mutschlechner y Mariagrazia
Zandegiacomo, Al Plan



KAYLA de
Radamés Gislon dal Molin y
Viola Vlckova, Al Plan



LIAM de
Luca Promberger y
Claudia Tancon, Rina



MATTHÄUS de
Philipp Tolloi y
Gerda Videsott, Al Plan



MARC de
Luca Erlacher y
Lucia Rindler, Al Plan



PAUL y LUKAS de
Thomas Ploner y
Katrin Clement, La Pli



MERCH de
Giovanni Dejaco y
Gabriela Willeit, La Pli



MATTHIAS de
Roman Mutschlechner y
Karin Alfarei, Al Plan



MAX de
Alex Feichter y
Anna Palfrader, La Pli



REBECCA de
Maurizio Giannitti y
Silvia Trebo, Al Plan



SARA de Sergio Da Col y Anna Vallazza, Al Plan



ZOE de Samuel Erlacher y Lisa Alton, Al Plan



GABRIEL de Karol Erlacher y Karen Fernanda Llanes Amaya, Al Plan



FABIAN de Bruno Sottrovish y Barbara Valentini, Rina



GINEVRA de Federico Casnati y Rafaela Zingerle, Al Plan



NICOLE de Erich Palfrader y Daniela Mutschlechner, Al Plan



IONUT CRISTIAN de Ioan Dunca y Ioana Dunca, Longega



TONI de Peter Gasser y Julia (Lili) Cristofolini, Al Plan

Te Mareo vírel 3.037 zitadins

Dertan le 2017 é la popolaziun de nosc comun corsciüda de 13 porsones

Le comun de Mareo cumpedâ ai 31 de dezember dal 2017 rodunt 3.037 abitanc, partis sö danter 1.536 ères y 1.501 ëi. La popolaziun é ensciö corsciüda de 13 abitanc respet al ann denant. Te

döt le comun él nasciü 45 viadus - 30 mituns y 15 mitans: 29 a Al Plan, 11 a La Pli, 5 a Rina. Mort él 22 porsones - 10 ëi y 12 ères. T'Al Plan él sté 12 defunc, a La Pli 8 y a Rina 2. **Le païsc d'Al Plan** cumpedâ

ala fin dal ann passé rodunt 1.764 abitanc (+8 respet al ann denant), **La Pli** cumpedâ 822 abitanc (- 3) y **Rina** ésun roës sön 451 abitanc (+8). Te döt le comun él sté 47 porsones co é gnüdes a sté, 57 s'an é jüdes demez.

La mama ponsa al dagní

Na serada d'enformaziun por emparé da conëscer i contribuc y sostëns ala familia: ai 5 de merz a Bornech



Chi co á familia, mëss ponsé a de vigne sort. Por che i fistidi da vignedé ne donti nia en gran festide canche an é vedli, él emportant da ponsé adora assá. Ples serades d'enformaziun "Mami sorgt vor - La mama ponsa al dagní" él l'assessuria provinciala ales families Waltraud Deeg, l'espert Olav Lutz, Elisabeth Brichta (colaboradëssa dla ASWE - Ajentöra por le svilup sozial y economich), y i patronac

co enformëia sön les prestaziuns y i sostëns finanziares ales families pitës dla Provinzia, y sön les poscibilitëts da ciafé le contribut regional por la corida previdenziala tai tomps che an ciara dai mituns.

Te Südtirol él gnü motü da jí 14 serades d'enformaziun. La proscima plü dampró é fissada **por i 5 de merz ales 20:00**, tal salf dal KVV a Bornech, tla str. Dante nr. 1.

Zacai co ciara dai pici

Rita Konrater d'La Pli y Iris Pedevilla d'Al Plan é tal laûr da roé na formaziun da omes dal dé y ciarará de de pici mituns a ciasa. Ares s'á dit deplü

A l sozeda gonot che geniturs de de pici mituns co ne vá nia ciamó ala scolina ái debojügn de zacai co ti ciara dô ai mëndri por valgünes ores. Nia dagnora ne n'él mã ensciö bel zacai da tó ca. Tosc sarál te Mareo na poscibilité emplü. Rita Konrater d'La Pli y Iris Pedevilla d'Al Plan é tal laûr da roé ia na formaziun da "Tagesmütter", omes dal dé, che ares á fat deboriada con la cooperativa sozuala "Mit Bäuerinnen lernen-wachsen-leben". Dai ultimi de jügn o pröms de messé ennant pitaráres la poscibilité da lascé i mituns pa d'ères a ciasa. Nos án orü les damané plü avisa cô che ara funzionëia.

Le Saltá: Ci s'á pa motivé da fá la formaziun da Omes dal dé?

Rita: lu á dagnora albü ligrëza da laoré con mituns. I sun stada fina šën y por passa 30 agn alalungia maestra dla scora elementara. Eniann m'ái tut en ann lëde dla scora y m'á en pü' enformé por na formaziun personala. Cösta da oma dal dé m'é propio gnüda dër a öga, tal dër post y tal dër momont.

Iris: lu á odü le laûr da oma dal dé da mia jormana, y dô che i á albü mio môt Levi, aratâi na bona idea da podëi combiné laûr y tomp con ël. Da laoré con mituns m'essel dagnora salpü bel y lerch te mia abitaziun ái ince.

Podëise se cunté val' sön la formaziun ch'i ëis mossü fá?

La formaziun vën fata vign'ann tla "Landesfachschule für Sozialberufe Hannah Arendt" a Balsan y, sce al é la domanda, spo ince t'en secundo post de Südtirol. Eniann vëgnera

tignida a Dietenheim tla "Schule für Hauswirtschaft und Ernährung". Ara á motü man la pröma edema d'otober y vá ennant fina mez jügn, vigne jöbia y vëndres. Val' iade vëgnel motü en dé lapró. Emplü él en practicum de 100 ores. Dedô gnarál fat en ejam adöm con chi dla Hannah Arendt da Balsan.

Ci sorvisc ti pitëise pa ai geniturs y cô funzionëiera pa avisa?

Dô l'ejam podunse nos tres na cooperativa sozuala tó sô fina 5 de pici mituns te nosta abitaziun, co vën controlada da esperc por che ara sii adatada ai pici. Nos omes dal dé pitun por i mituns la poscibilité da avëi, dlungia i geniturs, entrës la medema porsona de referimont, t'en ambiont familiar. Ai ciafa la poscibilité da fá la blëita daete y alaleria, y sce les families s'al iera, vëgnel ince cujiné. Por i pici co l'adora, él la poscibilité

da dormí. Gran pëis i vëgnel dé te nosta formaziun ala pedagogia dla esperionza y dla natöra, por todësch "Erlebnis- und Naturpädagogik", porchël ciararunse nos da i lascé fá de beles esperionzes y en svilup personal ince de cösc vers.

Sc'i ô damané osc sorvisc, ci mëssi pa fá, ci orars mëssi pa tigni ete y ci mo costel pa?

I metarun man le sorvisc con la fin de jügn, pröms de messé. L'orar sará dër flessibl, aladô dai debojügn dles families y dles omes dal dé. I geniturs co á debojügn, pó se mëter en contat con nos o diretamonter con la cooperativa sozuala "Mit Bäuerinnen lernen-wachsen-leben", tla str. Kanonikus-Michael-Gamper a Balsan. Le numer de telefonn é le 0471/999366. La coordinadëssa Maria Egger é da ciagé al numer 366/6763681.



Iris Pedevilla y Rita Konrater pitará con la fin de jügn/pröms de messé le sorvisc de omes dal dé - Tagesmütter.

Se recordun de nüsc defunc



**Enrico Ties - Heinrich de
Ciastel - 91 agn - Al Plan**
† 9.01.2017



**Josef Kosta - 50 agn
La Pli**
† 15.01.2017



**Josef Rigo - 86 agn
da Rara - La Pli**
† 30.01.2017



**Anastazia Terza - 88 agn
d'André - La Pli**
† 18.02.2017



**Ida Frenner vëd.
Pisching - 96 agn
de Candido Al Plan**
† 21.02.2017



**Maria Kehrer
vëd. Vollmann - 80 agn
dal Schluger - La Pli**
† 4.04.2017



**Olga Niedermayr
vëd. Marches - 93 agn
dal Hotel Olympia - Al Plan**
† 7.04.2017



**Angelina Craffonara
mar. Ferdigg - 68 agn
de Ciasanea - Rina**
† 09.04.2017



**Paola Rindler - 102 agn
de Costata - Al Plan**
† 25.04.2017



**Marianna Erlacher
mar. Pedevilla - 99 agn
dal Ombolt - La Pli**
† 18.05.2017



**Carlo Erlacher - 70 agn
dal Craizer - Al Plan**
† 02.06.2017



**Elisabetta Comploi - 99 agn
Lise de Mano - Al Plan**
† 20.06.2017

Che ai pàlsi tla pêsc de Dio



Jep Palfrader - 83 agn
de Pré - Mone d'La Pli
† 4.07.2017



Pasquale Winkler - 82 agn
dal lagher - La Pli
† 14.07.2017



Lidwina Promberger
96 agn - Al Plan
† 24.08.2017



Agnese Ellecosta
vëd. Erlacher - 93 agn
Nese dal Ombolt - La Pli
† 29.09.2017



Agnes Oberbacher
75 agn - dal Lehrer
Al Plan
† 4.10.2017



Hedwig Bergmeister
vëd. Kaneider - 75 agn
Al Plan
† 8.10.2017



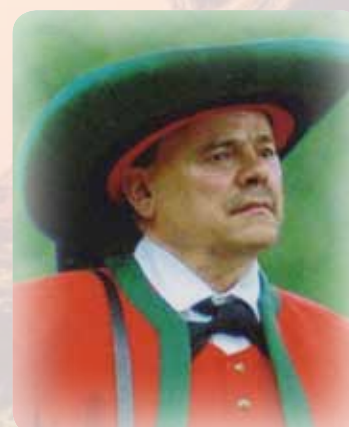
Paul Trebo - 90 agn
dal Šauter - Al Plan
† 01.11.2017



Georg Taibon - 84 agn
Hotel Monte Paraccia
Al Plan
† 6.11.2017



Jep Rovara - 82 agn
d'Arot - Plans - La Pli
† 21.11.2017



Pepi Mellauner - 71 agn
dl Cöstner - Rina
† 17.12.2017

Contribuc dla UE

Le Grup de Aziun Locala "LAG - Pustertal" porta ennant proiec europeics. I le prejentun



Le Grup de Aziun Locala "LAG Pustertal" - (LAG - Lokale Aktionsgruppe Pustertal) é gnü motü en pé sön iniziativa dla Comunità Comprensoriala de Puster y á so ofize sön Plaza de Comun a Bornech. Travert de cösta assoziaziun é chël da porté ennant tal raiun de Puster - con la Val Badia lapró - en svilup regional sostenibl y co dōra tal tomp, mo ince chël da laoré fora y mēter en pratica strategies y sinergies locales, deboriada con la popolaziun y les organizaziuns dal post. Al momont se dá jō l'ofize dla LAG soradōt con dui programs de contribuc europeics: **LEADER y INTERREG**.

LEADER

LEADER é en program de provedimonc dla Uniun Europeica, co ô sostegnî aziuns inovatives sön teritore rural y da munt. La perioda de contribuc y sovenziuns vá cina dal 2020. L'ofize LAG scrí fora tres endō proiec nōs. La proscima escriziun por mené ete propostas de proiec é preodüda por mez merz 2018 y dess jí ennant cina amez má. Les propostas é dōtes da dé jō tal ofize LAG de Puster a Bornech.

Ci vëgnel pa sostegnî?

Pla escriziun dai proiec vëgnel ciaré dassënn al fatur de inovaziun y de sostenibilitè. Sostegnî vëgnel:

Provedimont 4.2: Sostëgn ai investimonc por la trasformaziun, la comercialisaziun y/o le svilup de produc da paura. Tó pert pó uniuns de aziëndes agricolas (consorc o cooperatives y d'atres formes). Le contribut vá cina al 40%.

Provedimont 6.4: Sostëgn por la creaziun y le svilup de ativîtés nia agricolas (nichtlandwirtschaftliche Tätigkeiten) söle lü. Domanda pó fá les imprejes nia agricolas y de pices imprejes, desco ince aziëndes agricolas co arjigna produc da ativîtés nia agricolas. Le fin é chël da motivé a na specialisaziun o diversificaziun. I

proiec vën sostegnîs con en contribut cina al 50%.

Provedimont 7.1: Sostëgn por la realisaziun y atualisaziun de plans, stüdi y conzec por le svilup dai comuns y dai païsc da na pert fora y sü sorvisc de basa; sostegnî vëgnel ince plans de sconsanza y de gestiun dai raiuns Natōra 2000 y d'atri raiuns co mirita da gnî scons: fá domanda pó duc i comuns de Puster y la Comunità Comprensoriala. I proiec vën sostegnîs con en contribut cina al 80%.

Provedimont 7.5: Sostëgn por infrostrutōres dal tomp lēde, enformaziun ai turisc y de pices infrostrutōres turisticas davertes al public: damané pó la Repartiziun dai Bosc dla Provinzia, i comuns de Puster, la Comunità Comprensoriala y les vijinanzas y aministrazziuns despartides dai bēns d'anūzada zivica, desco ince organizaziuns turisticas. I proiec vën sostegnîs cina al 80%.

Provedimont 7.6: Sostëgn por stüdi y investiziuns liēs al mantegnimont, ressanamont y mioramont dla ierpejun culturala y naturala de païsc, contrades da paura y raiuns con gran valūta naturala, desco ince provedimonc por mioré la sensibilitè ambiental: damané dō pó la Repartiziun dai Bosc dla Provinzia, la Comunità Comprensoriala y i comuns de Puster, mo ince privac y uniuns/federaziuns (culturales) portades ete tal register provincial, enteressonzes o cooperatives. I proiec prejentēs da ënc publics vën sostegnîs cina al 80%, chi prejentēs da privac cina al 70%.

Provedimont 16.2: Le sostëgn por proiec pilot y le svilup de produc nōs, prozedōres, prozesc y technologies de produziun: fá domanda pó grups de cooperaziun. Le contribut vá cina al 80%.

Provedimont 16.4: Sostëgn ala colaboraziun danter aturs locai, por la creaziun y le svilup de morones de fornidōra plü cōrtēs y locales, por daidē produturs y marcēs dal post. Domanda pó fá grups de

cooperaziun. Contribut cina al 80%.

INTERREG

Le program **INTERREG "Dolomiti Live"** é na iniziativa comunitara dal Fond Europeich por le svilup regional, co á le travert da sostegnî la colaboraziun danter i stac mēmbri dla UE.

I confins ne vën aldédancō nia plü sontis desco lignes de despartiziun, mo deplü desco na sort de stlūjōra (Reisverschluss), co empormēt da se capí y se conēsce.

Por cōsc fin él nasciū tai ultimi agn na colaboraziun danter les regions tla provinzia de Belun, Osttirol y Puster, por ti jí pomez deboriada ales desfides d'en svilup valí y sostenibl. Ai partners dal proiet i spētel encuntades de barat y conescionzes nees da chēres che duc pó nen aprofité. La perioda atuala de sovenziuns vá cina al 2023.

I trēi partners dla Regiun Dolomiti Live (le Grup d'Aziun Locala LAG de Puster - sön enciaria dla Comunità Comprensoriala de Puster; le Regionsmanagement Osttirol; le GAL Alto Bellunese) garantēsc l'aplicaziun dla strategia soraprovinciala tres la coordinaziun y la direziun dal proiet, desco ince con le suport tecnich dai benefiziars/portadus. Proiec INTERREG pó gnî menēs ete tresfora, sides da istituziuns publicas co da privac.

Che co á ōna o forsc plü ideas, co pó dé impuls positifs tla regiun de Puster, dess se mēter en contat con i colaboradus dal ofize LAG a Bornech. Ēi respogn ienn a domandes encēr les sovenziuns LEADER y INTERREG.

Por enformaziuns:

Regional Management

LAG Pustertal

Plaza de Comun 1A

39031 Bornech

Tel. 0474 43 10 20

E-Mail: info@rm-pustertal.it

www.rm-pustertal.it



Se daidé danter nos!

"MareoDèida": n'assoziaziun olache an pó ciafé aiüt t'en gröm de pici laürs y scüfs tla vita da vigne dé



En grup de voluntars belo scric ete al'assoziaziun "MareoDèida".

De forá dal ann passé él sön iniziativa dal Comun de Mareo gnü motü sò ince te nosc comun na banca dal tomp, co á ciafé l'ennom "MareoDèida". Cösta assoziaziun laora dô le motto "Plü cualité de vita, zonza scioldi" y á le fin da renforzé la bona vijinanza te nosc comun, da lié les forzes y les capacitês de vignöna y vignönn, ciarenn da se daidé fora tai pici gran scüfs dla vita da vigne dé. Al vën belo pité na ligna de sorvisc che jont se mêt a desposiziun da fá. Por podèi anüzé cösc aiüt, vál debojügn da se scrí ete. Plü porsones co é ala pert, plü sorvisc che al vën pité, plü aiüt che an ciafa. Da paié n'él nia. An ne se barata ia ia y ca scioldi, mo an se scinca le bën plü prezios: TOMP. Tlô dessot valgünes domandes y respostas d'öga.

Ci é pa MAREODÉIDA?

- En sistem olache an se barata fora sorvisc - zonza messèi paié
- En post olache i pó ciafé aiüt por ocapiuns desvalies
- Na forma organisada de "bona vijinanza"
- Vignönn/a pó porté ete sões capacitês y sù talënc
- Vigne laur á la medema valüta: 1 ora val dagnora 1 ora
- Na ocapiun da ciafé aiüt debota y zonza messèi fá bën dio papiers

Co funzionëira pa?

- 1) Scribe ete** y donta ince tö mëmber de MAREODÉIDA. Le formular ciafeste tal ofize anagrafa dal Comun
- 2) Dé dant en sorvisc** che t'oress pité, val' che te sas da fá y te sá bel
- 3) Canche** en ater mëmber de MAREODÉIDA adora cösc sorvisc, te telefonèiel y tö pos chirí fora sce y can che te sciafies da le fá
- 4) Sce t'adores** en sorvisc, poste ti telefoné a en mëmber de MAREODÉIDA co le pïta
- 5) Al ne vën nia paié con scioldi**, mo con ores de tomp: cöstes vën paiades con "scec dal tomp" y scrites

sö sön to cunt de MAREODÉIDA.

Ci mëssi pa fá por mo scrí ete?

Al é dër saorí. Scrí fora le formular de adejiun. Te le ciafes sön internet, sot a www.comun.mareo.bz.it, druchenn sölè link "Formulars", "Formulare", "Modulistica", o ince tal **ofize anagrafa de Comun**. Enló poste spo ince le dé jö.

Ola ciafi pa enformaziuns plü monüdes?

Pal comité de MAREODÉIDA: Elisabeth Frenner, Pablo Palfrader, Zilia Ellecosta, Lidia Taibon, Hermann Trebo.

Chisc sorvisc vën belo pitês

Bagné fosses; leziuns de cunc; daidé fá compic; daidé scolari/es (spezialmonter con ingleje - max. 5 ores); lí y conversaziuns por talian y todësch; laürs da hechelné (häkeln), emparé da hechelné; mené porsones con l'auto; jí a spazier con jont vedla o con handicap; acompagné jont vedla te posc desvalis, ti fá ia scüfs; condü zacai dal dotur o te spitol y zoruch; condü zacai co stonta te ofizi o daidé scrí na cherta a ofizi; jí sö Oies a mësä; fá supliches, de pices traduziuns tal ladin; jí a cumpré ete a Bornech o Al Plan, fá ia scüfs a Bornech o te d'atri posc; cují, laürs da sartorëssa; ciaré dô mituns; laoré sön computer, scrí chertes e-mail, ensigné da laoré con le PC; druché fora documonc, scrí jö tesc sön computer, organisé evënc; sié cola mascinn, fá laürs desvalis cole tractor; cuncé mascinnns electrisc; taié y fá sö lëgna; sapé t'urt; sié l'erba, agaié lëns da ordöra, taié brüscas, cuncé sïs d'urt; restauré statues y de pici cadri, de pici laürs da moler; laürs de ceramica; fá marmelade y süc; acompagné da jí sö por munt; ginastica de prevenziun; abiné erbes y saüs.

Bëgnüs, pici viadus!

Dai 1. de jená encá ciafa chi co é pormó gnüs geniturs en "pachet d'enformaziuns". Ince Mareo fej empara, porchël pón jí a s'al dô te Comun

Dal mëns de jená 2018 ennant, ciafa düc i geniturs co é pormó gnüs geniturs, en "pachet de bëgnü". Cösc é motü adöm da en picio rucsoch por mituns, na peza da mans con capuza y la brosciüra "Willkommen Baby - Nützliche Informationen für Eltern". Le "Pachet por i viadus" ciafun te vigne comun de Südtirol co á tut pert ala iniziativa. Mareo alda lapró!

Ci co é belo üsanza te trec comuns de païsc foradecá, vën sën ince motü da jí te Südtirol: por le pröm iade ciafa i geniturs en "poch" por so viadú pormó nasciü. Al vën motü a disposiziun dal'Ajentöra por la Familia, iolan ai finanziamonc fora dal fond regional. "La brosciüra pïta

trec consëis co pó ti öghé ai geniturs rodunt tal pröm tomp con le picio viadú", dij l'assessuria provinciala ales families Waltraud Deeg. La brosciüra ciafun te na ediziun por todësch y talian, y na ediziun por ladin dla Val Badia y de Gherdëna.

I "poch dai viadus" vën partis fora dai comuns: chi co dá dant so viadú tal comun de residënza o co contatëia por le pröm iade le Comun do che le picio é nasciü, ciafa debann cösc "poch de bëgnü".

"Al n'é nia en poch dla Provincia, mo en poch de bëgnü motü a disposiziun dala man publica", dij Waltraud Deeg. I comuns co arata, á spo ciamó la poscibilité da mëter lapró enformaziuns spezifiches a livel local. "I geniturs dess defata se sté saorí y emparé da conëscer



l'offerta söle post", dij Deeg. Ince por i zitadins nös, co é pormó da püch te nosta provinzia, él gnü arjigné na plata d'enformaziun apostata, te cater lingac.

Le "poch dai viadus" y les enformaziuns co vën motüdes a disposiziun é en provedimont dla Provincia por renforzé la familia. L'aziun dess en iade jí ennant por trëi agn. Sce ara gnará tuta sö bun, la portarán ennant plü dio.

A nodé con rabat!

Rebasc cina al 20% por jí a nodé tal "Cron 4" a Raiscia



Le Comun de Mareo á renové ince tal 2018 la convenziun con la Reipertinger Sportanlagen Srl por la nodadoia da Raiscia "Cron 4". I zitadins de nosc comun á ensciö la poscibilité da anüzé la nodadoia a prisc plü basc.

Por les families, tan co en möt acompagné da almanco önn en genitur, él preodü en rebas dal 20% sön la cherta d'entrada.

Le medemo rebas dal 20% é preodü **por düc i mituns y jogndai 4 ai 18 agn**, residënc tal comun de Mareo.

Düc i atri (adulc susc residënc te Mareo) ciafará en rebas dal 10%.

Al vën recordé che i rebasc val por la nodadoia, nia por i atri sorvisc, desco saunes y massaji.

L'impëgn de spëisa che le Comun á sorantut é de 7.410,28€.

Udiënzes



La defensuria zivica dra. Gabriele Morandell o söa sostituta dra. Verena Crazzolaro tin udiënza vigne secundo vëndres dal mëns, dales 14:30 ales 16:00, te ciasa de Comun a San Martin. I terminns por le 2018 é: 9 de merz, 11 de má, 13 de messé, 14 de setëmber y 9 de novëmber. **Por apuntamont cherdé sö le 0471/301155 o scrí a post@volksanwaltschaft.bz.it**

L'Ofize dla defensuria zivica é a Balsan, tla str. Cavour 23, y é davert al public dal lönesc al vëndres, te chisc orars: 9:00 - 12:00 y 15:00 - 16:30.

I scioldi dai fonguns

La Junta á tla sontada dai 13 de dezember 2017 partí sö la soma de 7.518,00€, co vën anüzada por le mantegnimont de trus desvalis

Tla sontada dai 13 de dezember 2017 á la Junta de Comun partí sö danter les trëi fraziuns dal comun i scioldi dai fonguns. Ara se trata de na soma de **7.518,00€**, co gnará anüzada por le mioramont y mantegnimont de strades y trus de bosch. I scioldi é gnüs partis sö aladò dles domandes pejentades al Consèi dai Pairs de Mareo.



LA PLI: 3.018,00€

Vijinanza da Ciaseles (Daverda Andrea): 850,00€

Vijinanza "La Pli Dessot" (Ploner Federico): 500,00€

Vijinanza da Curt (Obermair Martin): 818,00€

Vijinanza "La Pli Dessora" (Erlacher Anton): 850,00€

AL PLAN: 2.000,00€

Vijinanza da Mantëna (Piazza Walter): 500,00€ por la strada de bosch "Picia Cöna";

Vijinanza d'Al Plan (Maneschg Karl Heinz): 1.000,00€ por la strada de bosch "Büsc dal'Ega - Salt";

Complojer Patrick: 500,00€ por la strada de bosch "Plaies Dessora"

RINA: 2.500,00€

Chizzali Davide: 350,00€

Vijinanza da Tintal (Gasser Hermann): 700,00€ por la strada de bosch "Munt da Tintal";

Vijinanza da Rina (Ferdigg Fortunato): 900,00€ por la strada de bosch "Munt da Rina";

Vijinanza da Val (Tasser Giuseppe): 550,00€ por les strades de bosch "Presti - Rü" y "Val - Munt da Rina".

Terminns

CIOMONT DA TOSSER

Le ciomont da tosser vën coiü adöm te cöstes dates y chisc posc:

23.04.2018: dales 8:00 ales 9:00 a Al Plan (dò Comun); dales 9:15 ales 10:15 a La Pli (zënter); dales 11:00 ales 12:00 a Rina (zënter).

28.05.2018: dales 11:30 ales 12:30 a Al Plan (dò Comun)

CHIBLI DLES LAADÖRES

I chibli dles laadöres vën puzenës fora cöstes dates (dagnora de vëndres): **6 y 20 d'aorí, 4 y 18 de má, 8 y 22 de jügn, 6 y 20 de messé.**

ERI Y GRASC

Eri y grasc por i eserzizi dla hotelaria y restoraziun vën coiü adöm i vëndres ai **6 d'aorí y ai 5 d'otober 2018.** Sce i eserzizi ess debojügn de na terza jütada, vën cösta fata dô avëi mené en fax ala dita **Dabringer Srl da Feldthurns**, al nr. 0472/979710. La dita ciafun ince al nr. de tel. 0472/979700 o ala mail info@dabringer.it

Sontades Comisciun dal frabiché

Data sontada	Terminn da dé jö i documonc
28.03.2018	12.03.2018 ales 12h
27.04.2018	12.04.2018 ales 12h
25.05.2018	10.05.2018 ales 12h
29.06.2018	14.06.2018 ales 12h
27.07.2018	12.07.2018 ales 12h
31.08.2018	20.08.2018 ales 12h
28.09.2018	13.09.2018 ales 12h
26.10.2018	11.10.2018 ales 12h
30.11.2018	15.11.2018 ales 12h
21.12.2018	06.12.2018 ales 12h

Documentaziun da dé jö:

Domanda dô la conzesciun da frabiché con marca da bol da 16,00€, firmada dal tecnich y dal comitënt.

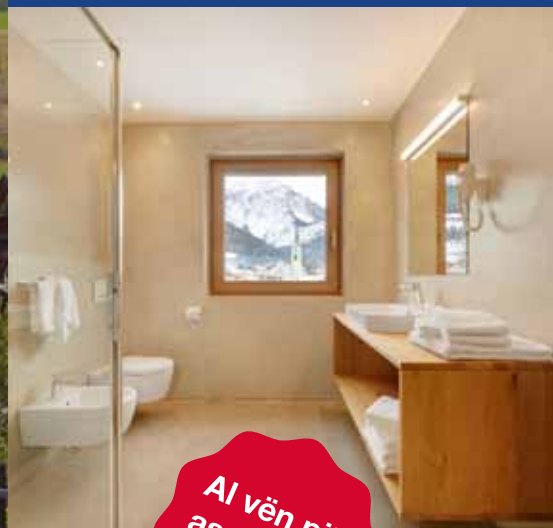
1) dessëns firmës da tecnich y comitënt; **2) relaziun tecnica** con cunt dla cubatöra y altëza dla frabica; **3) estrat dla mapa** y planimetria; **4) estrat plan urbanistich**; **5) plantes**, prospec y sezziuns; verifica mosöres dles finestres y altëza dai local; **6) verifica** dal adatamont co pormët l'azes a porsones con handicap, con relaziun tecnica y detlaraziun aladò dal art. 7 dal DPP dai 09.11.2009 nr. 24 sön le superamont dles barieres architettoniches; **7) documentaziun fotografica** (proiec zonza documentaziun ne vën nia tratës)



Impressum: "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo - Editor: Comun de Mareo / Ombolt Albert Palfrader - Vën fora trëi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011. **Stamparia:** Dipdruck, Rienzfeldstr. 15, 39031 - Bornech. **Misciun:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it
Plata internet de comun: www.comun.mareo.bz.it



**TERMOTECNICA
KASTLUNGER**



**Al vèn pitè
assistenza
24 H**

"ÖNN DE NÜSC ULTIMI LAÛRS"

Emplant de ventilaziun controlada
Scialdamont a pellets / ziples con integraziun a gas



**I contribuc por i ressanamonc vá ennant ince eniann!
I sun a desposiziun da s'enformé plü avisa.**



**ARTEJANAT
VAL BADIA**

TERMOTECNICA KASTLUNGER

Raiun artejanal Gran Pre 6 / 39030 Al Plan de Mareo
T 0474 50 12 79 / M 347 85 91 920

www.kastlunger.com



**KlimaHaus
CasaClima**